



P R E M I U M

BOOSTER SANS BATTERIE 450A
STARTHULP ZONDER BATTERIJ 450AMP
ARRANCADOR SIN BATERÍA 450AMP
BOOSTER 450AMP PRIVO DI BATTERIA
БЕЗАККУМУЛЯТОРНЫЙ ПУСКАТЕЛЬ 450 А
BATTERYLESS BOOSTER 450AMP
BOOSTER SEM BATERIA 450A

ART: 2054033



FR -----	1	NL -----	10
ES -----	19	IT -----	28
RU -----	37	GB -----	46
PT -----	55		

La technologie du recyclage énergétique et celle du démarrage sans batterie sont brevetées dans le monde entier.

DEMANDE DE BREVET EUROPÉEN N° 15167725.9

AVANT PROPOS



Nous vous invitons à lire entièrement et attentivement cette notice d'emploi pour une bonne utilisation et conservation de votre produit.

Félicitations pour votre nouvel achat ! Grâce à l'énergie résiduelle de la batterie, ce booster peut être rechargé en deux minutes pour fournir l'énergie nécessaire au démarrage de votre voiture. Pratique et innovant, il est opérationnel à tout moment, même après des années d'inutilisation.

Caractéristiques produit :

- Booster sans entretien : prêt à l'emploi à tout moment, vous n'avez pas besoin de le stocker à pleine charge.
- Une technologie de recyclage énergétique unique : branchez simplement le booster sur la batterie faible pour redémarrer votre voiture. La charge dure environ une minute. Même l'énergie d'une batterie trop faible pour démarrer une voiture suffit pour recharger votre booster !
- Recharge possible via pinces, prise allume cigare (fournie) ou câble micro usb (non fourni).
- Courant de sortie: 450 A
- Aide au démarrage pour véhicule essence (<3,0L) et diesel (<2,0L).
- Température de fonctionnement : -40°C à 65°C. Pas de dégradation de performances par temps froid.
- Opérationnel immédiatement après une longue période de stockage.
- Mode préchauffage pour véhicule diesel par temps froid
- Indicateur du niveau de charge de la batterie
- Protection inversion de polarité et court-circuit

Après le déballage de votre appareil, veuillez vérifier s'il est complet et en bon état de marche.





Si l'appareil est abîmé, possède un défaut ou s'il manque des pièces, ne l'utilisez pas et ramenez-le chez votre revendeur ou service après-vente.

Mettez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il y a un risque d'accident si les enfants jouent avec les emballages.

Veuillez conserver cette notice d'emploi pour futures utilisations.

Si vous donnez ce produit à un tiers, veuillez aussi lui donner ce mode d'emploi.

CONSIGNES DE SECURITE

	Pour usage à l'intérieur uniquement
	Conformité aux normes de sécurité appropriées
	Lire et comprendre en totalité la notice avant la mise en route ou toute opération d'entretien sur le mainteneur de charge
	Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers

- AVANT LA CHARGE, LIRE LES INSTRUCTIONS.
- POUR USAGE A L'INTERIEUR OU NE PAS EXPOSER A LA PLUIE.
- DECONNECTER L'ALIMENTATION AVANT DE BRANCHER OU DE DEBRANCHER LES CONNEXIONS SUR LA BATTERIE.
- MISE EN GARDE: GAZ EXPLOSIF. EVITER LES FLAMMES ET LES ETINCELLES. ASSURER UNE AERATION SUFFISANTE PENDANT LA CHARGE.
- Avant d'utiliser votre appareil, veuillez attentivement lire ces précautions de sécurité et gardez-les pour de futures références. Si vous donnez cet appareil à des tiers, veuillez aussi leur donner ces précautions de sécurité.
- Lisez aussi tous les marquages et informations se trouvant sur l'appareil lui-même.
- Utilisez cet appareil comme décrit dans cette notice d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation autre que prévue dans cette notice d'emploi n'engagera en aucun cas la responsabilité du fabricant.
- Le non respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut provoquer un risque de choc électrique, d'incendie et/ou des blessures aux personnes.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant! Ils peuvent endommager l'appareil et/ou provoque des blessures.
- **DANGER D'ETOUFFEMENT!** Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.

CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'humidité, aux intempéries ni dans des lieux mouillés.
- Ne couvrez pas cet appareil avec des objets tels que des journaux, torchons, rideaux, etc.
- N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil ni à des fortes chaleurs.
- Laissez un espace suffisant autour de l'appareil (au minimum 5cm).
- Les parties de l'appareil chauffent lors de son fonctionnement. Evitez de toucher les parties chaudes et ne mettez pas de matériaux inflammables sur ou à proximité de l'appareil.
- Avant tout branchement, vérifiez que l'appareil et ses éléments ne soient pas abîmés. Dans ce cas-là, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-le à votre revendeur pour toute inspection et réparation.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même. Tout démontage, réparation, vérification devront être faits exclusivement par une personne qualifiée.
- Le convertisseur doit être utilisé exclusivement avec des batteries de véhicules motorisés ayant une tension de 12Vdc. Ne connectez pas l'appareil à d'autres systèmes (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Ne connectez pas l'appareil à des dispositifs à courant alternatif. Cela risque de l'endommager, même éteint.
- N'utilisez pas l'appareil avec des dispositifs fonctionnant à piles, ni avec certains appareils utilisant un adaptateur AC pour leur recharge (par exemple un rasoir électrique).
- Après utilisation de l'appareil, pensez à recharger la batterie de votre véhicule.

CONSIGNES DE SECURITE

- Ne pas fumer à proximité de la batterie. Porter des lunettes de protection et des gants.
- Enlevez tous objets métalliques comme les bijoux lorsque vous êtes à proximité d'une batterie. Risque de court-circuit.
- Ne faites pas tomber et ne posez pas d'objet sur l'appareil. Risque de court-circuit.
- Pour éviter des étincelles, ne faites pas toucher les pinces entre elles ou entrer en contact avec la même pièce de métal.
- Il est recommandé de travailler à proximité d'une personne qui pourrait venir à votre secours en cas de problème.
- Portez une protection lorsque vous utilisez l'appareil; portez des gants et lunettes de protection par exemple.
- Si de l'acide est entré en contact avec votre peau, cessez de travailler et lavez-vous immédiatement avec de l'eau chaude savonneuse.
- Si de l'acide est entrée en contact avec vos yeux, cessez de travailler et rincez les abondamment avec de l'eau froide. Consultez immédiatement un médecin.
- Si vous avez ingurgité de l'acide, consultez immédiatement un médecin. Ne vous faites pas vomir.
- Ne mettez pas les doigts ou les mains dans les ouvertures ou connecteurs de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec le câble ou les pinces endommagés.
- Ne placez pas l'appareil sur des matériaux inflammables, tels que tapis, tapisserie, papier, carton, etc.
- Ne placez jamais l'appareil directement au-dessus de la batterie.
- ATTENTION ! Ce booster n'est pas prévu pour recharger une batterie dont le niveau de charge est trop faible. Si la batterie est déchargée de manière critique, il convient de la remplacer par une batterie neuve de même type.

PRESENTATION DE L'APPAREIL

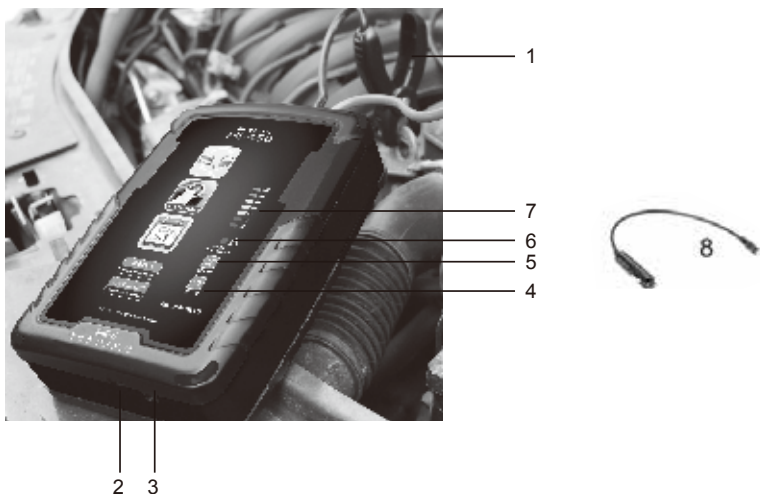
A. Informations techniques

Capacité du condensateur	2250 F
Courant de pointe	900A
Courant de démarrage	450A
* Durée de recharge sur une batterie de 60 Ah	90 s pour une batterie de plus de 8 V
* Durée de recharge sur une prise 12 V	120 s pour une batterie de plus de 12,5 V
* Durée de recharge sur port USB de 5 V/2 A	30 min
Δ Décharge naturelle	40% par mois
Protection inversion polarité	OUI
Dimensions	222,5 x 155,9 x 60,5 mm
Poids	1,40 Kg
Température de fonctionnement	-40°C à +65°C.

* La toute première recharge peut durer plus longtemps que les suivantes.

Δ Rechargez toujours le booster avant de l'utiliser pour démarrer votre véhicule, même s'il n'est pas totalement déchargé.

B. Description de l'appareil



1	Pincettes des câbles
2	Port d'entrée micro-USB 5 V/2 A
3	Port d'entrée 12 V/10 A
4	Commutateur On/Off
5	Commutateur GLOW
6	Indicateur d'état
7	Indicateur de tension
8	Câble de charge 12 V

UTILISATION

1- Consignes de de sécurité générale

- Vérifiez dans le carnet constructeur de votre véhicule que l'usage de boosters n'est pas proscrit. Dans ce cas le booster pourrait endommager le système électronique de votre véhicule.
- N'essayez pas de démarrer au booster la voiture si vous êtes dans un endroit peu ventilé.
- Éteignez toute l'électronique du véhicule (climatisation, chauffage, radio, feux, etc.) pour assurer un fonctionnement optimal du booster.
- Assurez-vous que la clé de contact est sur « OFF ». Si vous utilisez une clé intelligente (bouton de démarrage), veillez à couper effectivement le contact avant de procéder aux raccordement du booster.

2- Consignes de branchement

- Eloignez les câbles des portes, recoins et bords tranchants.
- Vérifiez la polarité des bornes de batterie. Une borne de batterie positive (POS, P, +) dispose en général d'un diamètre supérieur à celui d'une borne batterie négative (NEG, N, -).
- Suivez les instructions du constructeur automobile pour retirer toute protection isolante des bornes de la batterie.
- Connectez la pince positive rouge (+) à la borne positive de la batterie du véhicule.
- Connectez la pince négative noire (-) au châssis ou à un composant solide en métal fixe du véhicule ou à une pièce du châssis.
- Ne branchez jamais la pince négative noire (-) sur une pièce mobile.

3- Utilisation standard

En général, une batterie faible peut recharger complètement le booster. Pour ce faire, suivez les trois étapes simples ci-dessous pour redémarrer votre voiture !



Éteignez les feux, la climatisation, les appareils audio, etc.



1. Raccordez votre booster en suivant les recommandations du point 2 Consignes de branchement.
2. Appuyez sur ON/OFF pour démarrer la recharge du booster. Les indicateurs affichent la tension du booster pendant l'opération.
3. Démarrez la voiture lorsque l'indicateur de tension 14 V cesse de clignoter.

UTILISATION

4- Utilisation du mode Précharge

Il peut arriver qu'une batterie faible ne parvienne pas à recharger complètement votre booster sans batterie. Dans ce cas, le témoin « FAULT » s'allume pendant la charge. Suivez ensuite les quatre étapes simples ci-dessous pour redémarrer votre voiture !



1. Préchargez le booster en le connectant à un véhicule en bon état de marche (voir point 2 Consignes de branchement).



2. Branchez le booster préchargé sur le véhicule hors service. Les indicateurs affichent à présent la tension de la batterie faible.



3. Appuyez sur ON/OFF pour activer le booster. Les indicateurs clignotent jusqu'au niveau 14 V.



4. Démarrez le véhicule.

Différents méthodes de précharge possibles

1. Depuis une batterie d'un véhicule en bon état de marche" (voir explication ci-dessus)

2. Sur un port USB

Vous pouvez recharger le booster sur un port USB 5 V/2 A. Branchez simplement l'adaptateur micro USB pour démarrer automatiquement la recharge.

3. Sur une prise 12 V

Vous pouvez recharger le booster sur la prise 12 V d'un véhicule en bon état de marche.

Branchez simplement l'adaptateur 12 V pour démarrer automatiquement la recharge.

5- En mode dérivation

Si la batterie est très faible OU si vous n'avez pas de batterie dans votre voiture et que le redémarrage au booster ne marche pas en mode précharge, utilisez le mode dérivation comme suit :



1. Préchargez le booster en le connectant à un véhicule en bon état de marche" (voir point 2 Consignes de branchement).

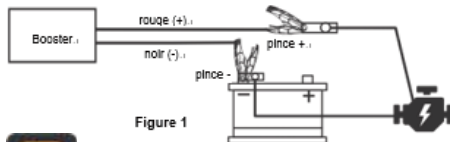


Figure 1

2. Connectez le booster comme l'indique la figure 1.

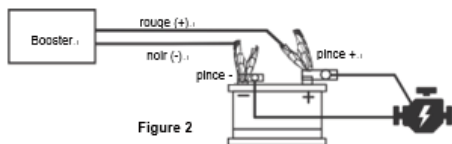


3. Maintenez enfoncée la touche ON/OFF pour activer le mode « BYPASS ».



4. Démarrez le véhicule.

UTILISATION



5. Fixez la broche et la pince positives à la borne de la batterie. Une fois que c'est fait, débranchez la pince positive.

Mise en garde :

Ne laissez pas le moteur tourner sans prendre soin de bien fixer le booster ou la batterie !

N'inversez pas la polarité !!

Le mode « BYPASS » n'est pas équipé de protection contre l'inversion de polarité ou le court-circuit!!

6- En mode « GLOW »

Par temps froid, les bougies de préchauffage de la plupart des véhicules diesel doivent d'abord être mises sous tension pour chauffer l'enceinte du moteur avant le démarrage du véhicule, conformément au symbole « GLOW » sur votre tableau de bord. L'opération dure environ 4 à 6 s et nécessite un courant de 40 à 60 A.

Dans ce cas, lorsque le booster est complètement rechargé et connecté, appuyez sur le bouton « GLOW » et démarrez la voiture.



Note : Le mode « GLOW » est désactivé en mode « BYPASS ».

7- CYCLE DE FONCTIONNEMENT

Laissez un temps de refroidissement suffisant entre deux utilisations du booster, par crainte d'endommager l'appareil.

NOMBRE MAXIMAL D'OPÉRATIONS SUCCESSIVES : 5

INTERVALLE MINIMAL ENTRE DEUX UTILISATIONS : 15 MIN

DEPANNAGE

Le tableau ci-dessous peut vous aider à régler vos problèmes.

Si les solutions ci-dessous ne résolvent pas votre problème, veuillez rapporter l'appareil à un réparateur qualifié pour inspection. Ne réalisez aucune réparation ou opération de maintenance par vous-même.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas sur le véhicule	Les pinces sont mal branchées	Vérifiez les branchements et suivez strictement les instructions de cette notice
	La batterie interne n'est pas chargée	Vérifiez son statut et rechargez-la si nécessaire
	La température de la batterie interne est supérieure à 65 degrés	Faites refroidir la batterie dans un endroit bien ventilé
	La tension de la batterie du véhicule est supérieure à 15 volts	N'utilisez pas l'appareil sur votre véhicule
	La tension de la batterie du véhicule est inférieure à 3 volts	Rechargez la batterie au-delà de 3 V, remplacez la batterie ou essayez le mode « BYPASS ».

MISE EN REBUT



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers.

Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

De technologie van de starthulp zonder batterij en met energierterugwinning is wereldwijd gepatenteerd.

HET EUROPESE PATENT IS AANGEVRAAGD 15167725.9

VOORWOORD



We verzoeken u van deze gebruiksaanwijzing volledig en aandachtig te lezen voor een goed gebruik en bewaring van uw product.

Gefeliciteerd met uw nieuwe aankoop! De starthulp kan in twee minuten opgeladen worden met de resterende acculading en voorziet in de stroom die nodig is om uw motor te starten. De starthulp is praktisch en innovatief en kan op elk moment gebruikt worden, zelfs nadat hij jarenlang opgeborgen is geweest.

Productkenmerken:

- Starthulp die geen onderhoud vereist: op elk moment klaar voor gebruik, het is niet nodig om het apparaat volledig opgeladen te bewaren.
- Unieke technologie voor energierterugwinning: herlaad de starthulp gewoon vanop uw bijna lege accu en start dan de motor van de wagen. Het opladen duurt ongeveer 1 minuut. Zelfs wanneer de accu te leeg is om de wagen te starten, zal er nog genoeg stroom zijn om de starthulp op te laden.
- Opladen mogelijk via klemmen, sigarenaanstekerbus (meegeleverd) of micro usb-kabel (niet meegeleverd).
- Uitgangsstroom: 450A
- Starthulp voor benzine- (<3.0L) en dieselveertuig (<2.0L).
- Werkingstemperatuur: -40 C tot 65 C. Geen verslechterde prestaties bij koud weer.
- Onmiddellijk operationeel na een lange opslagperiode.
- Voorverwarmingsmodus voor dieselveertuig bij koud weer.
- Indicator van het batterijladingsniveau
- Polariteitsomkeer- en kortsluitbeveiliging

Nadat u uw toestel heeft uitpakkt, dient u te controleren of het volledig en in goede staat van werking is.





Is het toestel beschadigd, vertoont het een fout of ontbreken er stukken, gebruik het dan niet en breng het terug naar uw verkoper of naverkoopdienst.

Zorg dat alle verpakkingen buiten het bereik van kinderen blijven. Als kinderen met de verpakkingen spelen, is er een risico op ongevallen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik.

Geeft u dit product aan een derde, bezorg die persoon dan ook deze gebruiksaanwijzing.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

	Uitsluitend voor binnengebruik
	Conformiteit aan de gepaste veiligheidsnormen
	De handleiding lezen en begrijpen voor het opstarten of elke onderhoudsverrichting aan de acculader
	Elektrische apparaten niet weggooien bij het huishoudelijk afval

- LEES VOOR HET LADEN DE GEBRUIKSAANWIJZING
- VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS OF NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN.
- DE VOEDING AFKOPPELEN VOORDAT U DE CONNECTIES MET DE BATTERIJ VERBINDT OF UITSCHAKELT.
- OPGEPAST: ONTPLOFBAAR GAS. VERMIJD VLAMMEN EN VONKEN. ZORG VOOR VOLDOENDE VERLUCHTING TIJDENS HET OPLADEN.
- Voordat u dit toestel gebruikt, lees aandachtig deze veiligheidsvoorschriften en bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen. Geeft u dit toestel aan derden, bezorg hen dan ook deze veiligheidsvoorschriften.
- Lees ook alle markeringen en informatie die op het toestel zelf staan.
- Gebruik dit toestel zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Bij verkeerde behandeling en bij een toepassing die niet in deze gebruiksaanwijzing is vermeld, is de fabrikant in geen geval aansprakelijk.
- Bij niet-naleving van de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing ontstaat er een risico op elektrische schok, ontploffing van de batterij, brand en/of persoonlijke letsels.
- Gebruik geen accessoires die niet aanbevolen zijn door de fabrikant! Zij kunnen het toestel beschadigen en/of letsels veroorzaken.
- VERSTIKKINGSGEVAAR! Bewaar het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, indien ze goed worden of de instructies voor het gebruik van het apparaat worden gegeven en als de risico's werden aangepakt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mag niet worden gemaakt door kinderen zonder toezicht.
- Houd toezicht op kinderen en laat ze niet met het toestel spelen.
- Stel dit toestel niet bloot aan waterdruppels of opspattende vloeistoffen.
- Gebruik het toestel niet op plaatsen die blootgesteld zijn aan vocht, aan slecht weer, noch op natte plaatsen
- Dek dit toestel niet af met voorwerpen zoals kranten, handdoeken, gordijnen, enz.
- Stel het toestel niet rechtstreeks bloot aan zonnestralen noch aan hevige warmte.
- Laat voldoende ruimte rond het toestel (minstens 5 cm).
- De onderdelen van het toestel warmen op tijdens hun werking. Vermijd de warme delen aan te raken en breng geen brandbare materialen op of in de buurt van het toestel.
- Voordat u het toestel aanzet, controleer of het toestel zelf of elementen ervan niet beschadigd zijn. Is dat wel het geval, gebruik het toestel dan niet en breng het terug naar uw verkoper voor keuring en herstelling.
- Demonteer het toestel niet zelf. Alle demontagewerkzaamheden, herstellingen, keuringen mogen uitsluitend door een bevoegde persoon gebeuren.
- De convertor mag uitsluitend worden gebruikt met batterijen van motorvoertuigen en met een spanning van 12Vdc. Sluit het toestel niet aan op andere systemen (6Vdc, 24Vdc, enz.).
- Sluit het toestel niet aan op wisselstroomapparatuur, want dan bestaat het risico dat het toestel wordt beschadigd, zelfs als het uitstaat.
- Gebruik het toestel niet met apparatuur die werkt op batterijen en ook niet met apparaten die een AC-adapter gebruiken om ze op te laden (bv. een elektrisch scheerapparaat).

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Denk er na gebruik van het toestel aan om de batterij van uw voertuig op te laden.
- Rook niet in de buurt van de batterij. Draag een veiligheidsbril en handschoenen.
- Doe alle metalen voorwerpen zoals juwelen uit als u in de buurt van een batterij komt. Anders is er een risico op kortsluiting.
- Laat geen voorwerpen op het toestel vallen en zet er geen voorwerpen op. Anders is er een risico op kortsluiting.
- Om vonken te vermijden, mogen de klemmen elkaar niet raken of niet in contact komen met hetzelfde metalen onderdeel.
- Het is aanbevolen om te werken in de buurt van iemand die u in geval van problemen kan helpen.
- Draag beschermingsmiddelen wanneer u het toestel gebruikt: draag bijvoorbeeld veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril.
- Is er zuur terecht gekomen op uw huid, stop dan met werken en ga u meteen wassen met warm water met zeep.
- Is er zuur terecht gekomen in uw ogen, stop dan met werken en spoel uw ogen met overvloedig koud water uit. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Heeft u zuur ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Zeker niet braken.
- Breng uw vingers of handen niet in de openingen of connectoren van het toestel.
- Gebruik het toestel niet met een beschadigde kabel of klemmen.
- Plaats het toestel niet op brandbaar materiaal zoals tapijten, behangpapier, papier, karton, enz.
- Plaats het toestel nooit rechtstreeks bovenop de batterij.
- OPGELET! Deze booster is niet bedoeld om een batterij op te laden waarvan de lading te zwak is. Als de batterij tot op een kritisch punt is ontladen, dient ze te worden vervangen door een nieuwe batterij van hetzelfde type.

VOORSTELLING VAN HET TOESTEL

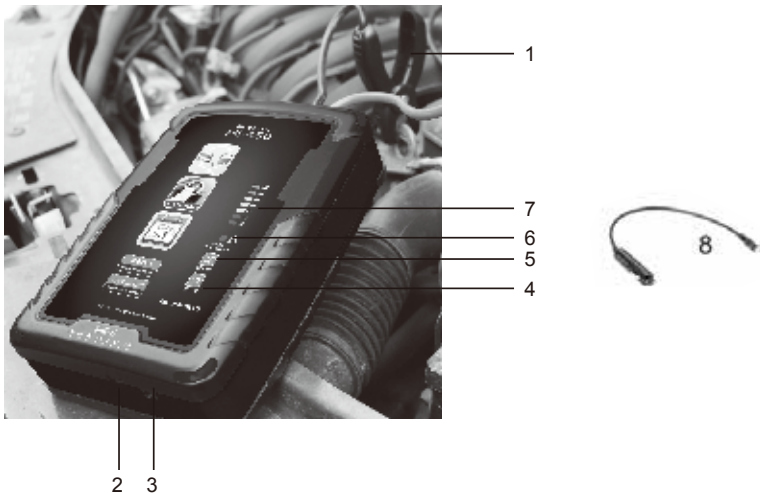
A. Technische gegevens

Capaciteit condensator	2250F
Piekstroom	900A
Startstroom	450A
* Oplaadtijd met 60 Ah accu	90 seconden indien het accuniveau meer dan 8 V is
* Oplaadtijd met 12 V stopcontact	120 seconden indien het accuniveau meer dan 12,5 V is
* Oplaadtijd met 5 V 2A USB	30 minuten
Δ Zelfontlading	40 % per maand
Beveiliging polariteitsomkering	JA
Afmetingen	222.5x155.9x60.5mm
Gewicht	1,40 Kg
Bedrijfstemperatuur	-40°C tot +65°C

* Eerste oplading kan meer tijd in beslag nemen.

Δ Laad altijd de booster op voor gebruik om uw voertuig te starten, zelf als is hij niet volledig leeg.

B. Beschrijving van het toestel



1	Startkabels
2	5V/2A Micro-USB-Ingangspoort
3	12V 10A Ingangspoort
4	Aan/Uit-schakelaar
5	GLOEI-schakelaar
6	Statusindicator
7	Spanningsindicator
8	12V oplaadkabel

GEBRUIK

1- Algemene veiligheidsinstructies

- Controleer het boekje van de fabrikant van uw voertuig of het gebruik van boosters niet verboden is. In dit geval zou de booster het elektronische systeem van uw voertuig kunnen beschadigen.
- Probeer nooit uw voertuig te starten met de starthulp als u zich niet in een goed geventileerde ruimte bevindt.
- Schakel alle elektronica in uw voertuig uit (airconditioning, verwarming, radio, lichten, enz.) om te garanderen dat uw starthulp optimaal kan functioneren.
- Zorg ervoor dat de sleutel in de "UIT" positie staat in het contactslot. Bij voertuigen met een slimme sleutelhanger (drukken- om- te- starten voertuigen) moet u ervoor zorgen dat het voertuig volledig UIT staat alvorens te starten met de starthulp.

2- Richtlijnen voor aansluiting

- Houd de kabels verwijderd van deuren, scherpe hoeken en kanten.
- Controleer de polariteit van de aansluitklemmen van de batterij. Een positieve aansluitklem (POS, P, +) heeft in het algemeen een grotere diameter dan een negatieve aansluitklem (NEG, N, -).
- Volg de aanwijzingen van de autofabrikant om de isolerende bescherming van de accupolen te verwijderen.
- Sluit de rode positieve klem (+) aan op de positieve aansluitklem van de batterij van het voertuig.
- Sluit de zwarte negatieve klem (-) aan op het chassis of op een solide, vast metalen element van het voertuig of op een onderdeel van het chassis.
- Sluit de klem nooit rechtstreeks aan op de negatieve aansluitklem van de batterij of op een beweegbaar onderdeel.
- Plug nooit de zwarte negatieve (-) klem in op een bewegend deel.

3- Gebruik in standaardmodus

In de meeste gevallen kan een bijna lege accu de starthulp volledig opladen. Volg deze drie eenvoudige stappen om uw wagen te starten!



Turn off headlights, A/C, audio and etc.



1. Plug uw booster in zoals aanbevolen op punt 2 van de instructies.
2. Druk op AAN/UIT, de starthulp begint zichzelf op te laden. Indicatoren geven de spanning van de starthulp weer tijdens het opladen.
3. Nadat de 14V indicator stopt met knipperen, start u de motor.

GEBRUIK

4- Gebruik in “Vooraf opladen”-modus

Soms kan een bijna lege accu de starthulp zonder batterij niet volledig opladen. Als het FAULT lichtje brandt tijdens het opladen, volg dan deze vier eenvoudige stappen om uw wagen te starten!



1. Laad de booster alvorens op door hem te verbinden met een voertuig in goede staat (Zie punt 2 verbinding instructies).



2. Plug de vooraf opgeladen booster op het voertuig die buiten dienst is . De indicatoren tonen nu de voltage van de batterij die leeg is.



3. Druk op ON / OFF om de booster te activeren. Indicatoren knipperen tot niveau 14 V.



4. Start de motor.

Verschillende oplaadmethodes mogelijk

1. Vanop een batterij op een voertuig in goede staat (zie uitleg hierboven)

2. Via USB

De starthulp kan opgeladen worden via elke 5V 2A USB-poort. Sluit de Micro-USB-adapter aan, het opladen begint automatisch.

3. Vanop een 12V stopcontact

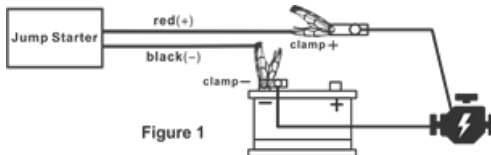
U kan de booster ook opladen op een sigarettenaansteken van 12V in een voertuig in goede staat. Sluit de starthulp gewoon aan op de 12V-adapter, het opladen begint automatisch.

5- Gebruik in bypass-modus

Indien de accu te leeg is OF indien er geen accu in uw wagen zit, en de starthulp er niet in slaagt uw wagen te starten in de “Vooraf opladen”-modus, maak dan gebruik van de bypass-modus die hieronder beschreven staat.



1. Laad de booster alvorens op door hem te verbinden met een voertuig in goede staat (Zie punt 2 verbinding instructies).



2. Verbind de starthulp met de wagen, zoals afgebeeld in figuur 1.

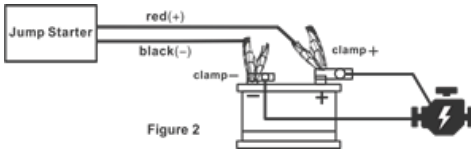


3. Druk langdurig op AAN/UIT om de bypass-modus te activeren.



4. Start de motor.

GEBRUIK



5. Sluit met de positieve klem de positieve draad aan op de accuconnector. Verwijder de positieve klem nadat de positieve draad vastgemaakt is aan de accuconnector.

Waarschuwing:

Laat de motor niet draaien als de starthulp of de accu niet stevig aangesloten zijn!!

Keer de polariteit niet om!!

!!Er is geen bescherming tegen omkeren of kortsluiting in de bypass-modus!

6- Gebruik in GLOEI-modus

Bij koud weer worden bij de meeste dieselwagens eerst de gloeibougies

geactiveerd om de motor op te warmen voordat de motor start.

Dit wordt aangeduid door de GLOEI-indicator op het dashboard.

Voor dit proces, dat ongeveer 4-6 seconden in beslag neemt, is er stroom van 40-60 ampère vereist.

Druk in dit geval, nadat de starthulp volledig opgeladen en verbonden is, op de GLOEI-knop en start dan de motor.

Opmerking: GLOEI is niet actief in BYPASS-modus.



7- WERKCYCLUS

Zorg ervoor dat er genoeg tijd zit tussen twee werksessies ,zodat de starthulp kan afkoelen.

Indien u dit niet doet, kan de starthulp beschadigd raken.

MAXIMAAL AANTAL OPEENVOLGENDE SESSIES: 5 KEER

MINIMALE PAUZE TUSSEN TWEE SESSIES: 15 MINUTEN

PROBLEEMOPLOSSING

Onderstaande tabel kan u helpen om eventuele problemen op te lossen.

Als uw probleem met onderstaande oplossingen niet opgelost geraakt, breng het toestel dan terug voor keuring door een erkende hersteller. Voer zelf geen enkel herstellings- of onderhoudswerk uit.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het toestel werkt niet op het voertuig	De klemmen zijn slecht aangesloten	Controleer de aansluitingen en volg de instructies van deze gebruiksaanwijzing nauwgezet op
	De interne batterij is niet opgeladen	Controleer haar status en laad ze desnoods op
	De temperatuur van de interne batterij is hoger dan 65 graden.	Laat de batterij afkoelen op een goed geventileerde plaats
	De spanning van de batterij van het voertuig is hoger dan 15 volt.	Gebruik het toestel niet op uw voertuig
	De spanning van de batterij van het voertuig is lager dan 3 volt.	Laad de batterij bij tot boven 3V of verwissel de batterij of Bypass-modus.

OPRUIMEN



Selectieve ophaling van elektrisch en elektronisch afval.

Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/UE betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur en de toepassing ervan in de nationale wetgeving moeten versleten elektrische producten apart worden opgehaald en verzameld in daartoe voorziene verzamelpunten. Wend u tot de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper voor advies over de recycling.

PRÓLOGO



Por favor, lea atentamente y en su totalidad este manual de instrucciones para utilizar y conservar correctamente este producto.

¡Enhorabuena por su compra! El arrancador se puede recargar en 2 minutos con la carga de batería restante, y proporciona la potencia necesaria para arrancar el motor. Práctico e innovador, este arrancador siempre está operativo, incluso después de almacenarlo durante años.

Características del producto:

- Arrancador sin mantenimiento: listo para usar en todo momento, sin necesidad de mantener la carga completa durante el almacenamiento.
- Tecnología de reciclaje único: Cargue simplemente el arrancador con su batería débil y luego arranque el coche. La carga tarda alrededor de 1 minuto. ¡Incluso si el nivel de la batería es demasiado bajo para arrancar el coche, es suficiente para cargar el arrancador!
- Posibilidad de recarga a través de pinzas, de la toma de encendedor o de 12V (incluido) o de cable micro usb (no incluido)
- Corriente de salida: 450A
- Ayuda al arranque de vehículo gasolina (<3.0L) y diesel (<2.0L)
- Temperatura de funcionamiento: -40 °C a 65 °C
- Sin degradación del rendimiento por el frío.
- Operativo inmediatamente después de un largo periodo de almacenaje.
- Modo precalentamiento para vehículo diesel por el tiempo frío
- Indicador de nivel de carga de la batería.
- Protección por inversión de polaridad y cortocircuito

Cuando saque el aparato de la caja, compruebe que está completo y en buen estado de funcionamiento.





Si el aparato está estropeado, tiene un defecto o si le faltan piezas, no lo utilice y llévelo a la tienda o al servicio posventa.

Para evitar cualquier accidente, mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños.

Conserve este manual para usos futuros.

Si le da este producto a alguien, entréguele también este manual de uso.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

	Solo para uso en interior
	Conforme a las normas de seguridad
	Leer el manual en su totalidad antes de utilizar el aparato o de realizar una operación de mantenimiento de carga
	No tirar los aparatos eléctricos con los residuos orgánicos

- LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE CARGARLO
- PARA USO EN INTERIOR, NO EXPONERLO A LA LLUVIA.
- DESCONECTAR DE LA RED ANTES DE ENCHUFAR O DESENCHUFAR LAS CONEXIONES A LA BATERÍA.
- ADEVRETIENCIA: GAS EXPLOSIVO. EVITAR LAS LLAMAS Y LAS CHISPAS. COMPROBAR QUE HAY SUFICIENTE AERACIÓN CUANDO SE ESTÁ CARGANDO.
- Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y consérvelas para consultas posteriores. Si le da este aparato a alguien, entréguele también las instrucciones de seguridad.
- Lea además toda la información que aparece en el propio aparato.
- Utilice este aparato tal y como lo indica este manual.
Ninguna manipulación errónea o uso distinto al previsto será responsabilidad del fabricante.
- No respetar las medidas de seguridad y de uso puede provocar un riesgo de choque eléctrico de explosión de la batería, de incendio y/o daños a las personas.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante, pueden dañar el aparato y/o provocar heridas.
- PELIGRO DE ASFIXIA: Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años. Puede ser utilizado también por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén debidamente guiados, se les haya dado las instrucciones sobre el

MEDIDAS DE SEGURIDAD

uso del aparato con seguridad, y conozcan los riesgos a los que están expuestos. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.

- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.
- No exponga el aparato a goteras o salpicaduras.
- No utilice el aparato en lugares húmedos, mojados o a la intemperie.
- No cubra el aparato con objetos tales como periódicos, trapos, cortinas, etc.
- No exponga el aparato directamente a los rayos del sol ni al calor extremo.
- Deje un espacio suficiente alrededor del aparato (mínimo 5 cm).
- Algunas partes del aparato se calientan durante su funcionamiento. Evite tocar las partes calientes y no ponga materiales inflamables ni encima ni cerca del aparato.
- Antes de conectarlo compruebe que el aparato y sus elementos no están estropeados. En ese caso, no utilice el aparato y llévelo a la tienda para que lo revisen o reparen.
- No desmonte usted mismo el aparato. Cualquier desmontaje, reparación, revisión debe realizarlo un técnico especialista.
- El convertidor sólo se debe utilizar con baterías de vehículos motorizados con una tensión de 12Vdc. No conecte el aparato a otros sistemas (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- No conecte el aparato a dispositivos de corriente alterna. Podría dañarlo incluso si está apagado.
- No utilice el aparato con dispositivos que funcionan a pilas, ni con algunos aparatos que utilizan un adaptador AC para su recarga (por ejemplo, una maquinilla de afeitarse eléctrica).
- Después de utilizar el aparato, piense en recargar la batería de su vehículo.
- No fumar cerca de la batería. Llevar gafas de protección y guantes.
- Quítense cualquier objeto metálico, como joyas, cuando esté cerca de una batería. Riesgo de cortocircuito.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- No haga caer el aparato ni coloque objetos encima de él. Riesgo de cortocircuito.
- Para evitar que salten chispas, evite que las pinzas se toquen o entrar en contacto con la misma pieza de metal.
- Se recomienda trabajar cerca de alguien que pueda ayudar en caso de problema.
- Lleve protección cuando use el aparato: por ejemplo, guantes y gafas de protección.
- En caso de que el ácido le haya tocado la piel, lávese inmediatamente con agua caliente y jabón.
- En caso de que el ácido le haya tocado, enjuáguelos abundantemente con agua fría y acuda inmediatamente al médico.
- Si ha tragado ácido, acuda inmediatamente al médico.
No se provoque el vómito.
- No ponga los dedos o las manos en las aberturas o en los conectores del aparato.
- No utilice el aparato con el cable o con las pinzas dañadas.
- No coloque el aparato sobre materiales inflamables, tales como alfombras, tapicerías, papel, cartón, etc.
- No coloque nunca el aparato directamente encima de la batería.
- CUIDADO: Este booster no está previsto para recargar una batería cuyo nivel de carga es demasiado bajo. Si la batería está muy descargada, conviene cambiarla por una nueva del mismo tipo.

PRESENTACIÓN DEL APARATO

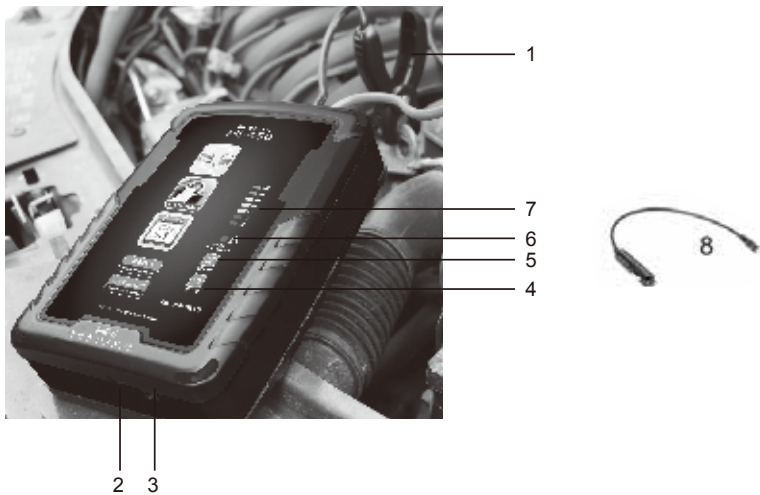
A. Información técnicas

Capacidad del condensador	LiFePO4 Fosfato
Corriente máxima	900A
Corriente de arranque	450A
* Tiempo de recarga batería 60AH	90 seg. si nivel de batería más de 8V
* Tiempo de recarga toma 12V	120 seg. si nivel de batería más de 12.5V
* Tiempo de recarga 5V 2A USB	30 minutos
Δ Autodescarga	40% al mes
Protección inversión polaridad	SÍ
Dimensiones	222.5x155.9x60.5mm
Peso	1,40 Kg
Temperatura de funcionamiento	-40°C a +65°C

* La recarga inicial puede tardar más tiempo.

Δ Recargue siempre el booster antes de utilizarlo para arrancar su vehículo, aunque no esté totalmente descargado.

B. Descripción del aparato



1	Pinzas
2	Puerto Micro USB 5V/2A
3	Puerto 12V 10A
4	On/Off interruptor
5	Intrruptor luz
6	Indicador de estado
7	Indicador de voltaje
8	Cable de carga 12V

UTILIZACIÓN

1- Instrucciones de seguridad general

- Verifique en la ficha del fabricante de su vehículo que el uso del booster no esté prohibido. En este caso el booster podría dañar el sistema eléctrico de su vehículo.
- No ponga en marcha su vehículo si no está en un sitio bien ventilado.
- Apague TODOS los aparatos electrónicos en su vehículo (aire acondicionado, calefacción, radio, luces, etc.) para garantizar el mejor rendimiento de su arrancador.
- Asegúrese de que la llave de encendido esté en "OFF". Para llaves inteligentes (pulsar para arrancar el vehículo), compruebe que el vehículo está completamente en "OFF" antes de utilizar el arrancador.

2- Instrucciones de conexión

- Aleje los cables de las puertas, los rincones y los bordes afilados.
- Compruebe la polaridad de los bornes de la batería. Un borne de batería positiva (POS, P, +) tiene normalmente un diámetro superior al de un borne de batería negativa (NEG, N, -).
- Siga las instrucciones del fabricante del vehículo para retirar toda protección aislante de los bornes de la batería.
- Conecte la pinza positiva roja (+) al borne positivo de la batería del vehículo.
- Conecte la pinza negativa negra (-) al chasis o a un componente sólido de metal fijo del vehículo o a una pieza del chasis.
- No conecte nunca la pinza directamente al borne negativo de la batería o a una pieza móvil.
- Nunca conecte la pinza negra negativa (-) sobre una pieza móvil.

3- Uso modo estándar

En la mayoría de situaciones, la batería baja puede recargar por completo el arrancador. Siga estos tres sencillos pasos para arrancar su vehículo:



Turn off headlights, A/C, audio and etc.



1. Conecte su booster siguiendo las recomendaciones del punto 2 instrucciones de conexión.
2. Pulse ON/OFF, el arrancador comienza a recargarse. Los indicadores muestran la tensión del arrancador durante la carga.
3. Cuando el indicador 14V deja de parpadear, encienda el motor.

UTILIZACIÓN

4- Uso en modo precarga

A veces, una batería muy floja no puede recargar completamente el arrancador y se enciende una luz de fallo durante la carga. Siga estos cuatro sencillos pasos para arrancar su vehículo:



1. Recargue el booster conectándolo a un vehículo en buen estado (ver punto 2 instrucciones de conexión).



2. Conecte el booster recargado al vehículo fuera de servicio. Los indicadores muestran la tensión de batería débil.



3. Presione ON/OFF para activar el booster. Los indicadores parpadean hasta el nivel 14V.



4. Encienda el motor.

Diferentes métodos de recarga posibles:

1. A partir de una batería de un vehículo en buen estado (ver explicaciones adjuntas)

2. A partir de un USB

El arrancador se puede recargar desde cualquier puerto USB 5V 2A. Solo tiene que conectarlo al adaptador Micro USB y comenzará a recargarse automáticamente.

3. A partir de una toma de 12V

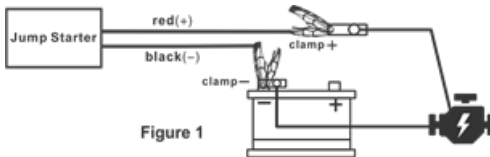
Puede recargar el booster en la toma de 12V de un vehículo en buen estado. Solo tiene que conectarlo al adaptador de 12V y comenzará a recargarse automáticamente.

5- Uso en modo Bypass

Si la batería está demasiado débil O no hay batería en su coche y el arrancador no pudo poner en marcha el vehículo en modo precarga, recurra al modo Bypass de la siguiente manera:



1. Recargue el booster conectándolo a un vehículo en buen estado. (ver punto 2 instrucciones de conexión)



2. Conecte el arrancador tal y como indica la figura 1.

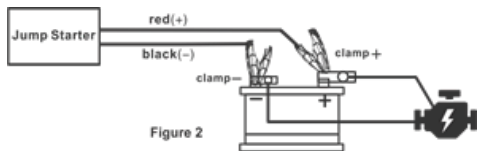


3. Mantenga pulsado ON/OFF para activar el modo Bypass.



4. Encienda el motor.

UTILIZACIÓN



5. Conecte el cable positivo al terminal positivo de la batería con la pinza positiva. Retire la pinza positiva después de conectar el cable positivo al terminal de la batería.

Cuidado:

- ¡No deje el motor en marcha sin arrancador o batería bien conectada!
- ¡No invierta la polaridad!
- ¡No hay marcha atrás o protección de cortocircuito en modo Bypass!

6- Uso en modo GLOW

En climas fríos, las bujías de la mayoría de vehículos diésel necesitan energía para poder calentar el motor antes de arrancarlo, tal y como indica el testigo luminoso en el salpicadero. El proceso necesita 40-60 Amp y dura 4-6 segundos. En este caso, después de que el arrancador esté totalmente cargado, pulse el botón GLOW y luego encienda el contacto. Nota: GLOW está inactivo en modo BYPASS.



7- CICLO DE TRABAJO

Deje suficiente tiempo de enfriamiento entre dos sesiones de trabajo, de lo contrario puede dañar el arrancador.

Nº MÁXIMO DE OPERACIONES CONSECUTIVAS: 5

INTERVALO MÍNIMO ENTRE 2 SESIONES: 15 MINUTOS

AYUDA PARA AVERÍAS

El cuadro que aparece a continuación puede ayudarle a solucionar algunos problemas. Si estas soluciones no resuelven el problema, lleve el aparato a un técnico especialista para que lo revise. No realice usted mismo ninguna reparación u operación de mantenimiento.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona en el vehículo	Les pinzas están mal conectadas	Compruebe las conexiones y siga estrictamente las instrucciones de este manual
	La batería interna no está cargada	Compruebe su estado y recárguela si es necesario
	La temperatura de la batería interna es superior a 55 grados	Enfríe la batería en un lugar bien ventilado
	La tensión de la batería del vehículo es superior a 15 voltios	No utilice el aparato en su vehículo
	La tensión de la batería del vehículo es inferior a 3 voltios	Recargue la batería por encima de 3V o cambie de batería o modo BYPASS.

GESTIÓN DE RESIDUOS



Reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos.

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos usados no se deben desechar con los residuos domésticos; deben ser llevados a los distintos puntos de recogida pública para su reciclaje. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.

INTRODUZIONE



Vi chiediamo di leggere per intero e attentamente queste istruzioni per un buon utilizzo e una lunga durata di questo prodotto.

Congratulazioni per il vostro nuovo acquisto! Il booster può essere ricaricato in 2 minuti mediante l'alimentazione della energia rimanente nella batteria dell'auto e fornisce la potenza necessaria ad avviare il motore. Pratico e innovativo, questo booster è sempre pronto all'uso, perfino dopo anni di stoccaggio.

Caratteristiche del prodotto:

- Assenza di manutenzione del booster : pronto per essere usato tutte le volte, nessun bisogno di tenere la carica completa durante l'immagazzinamento.
- Unica tecnologia di riciclaggio : Caricare semplicemente il booster dalla batteria scarica e avviare la vettura . La carica impiega circa 1 minuto. Perfino se il livello della batteria è troppo basso per avviare l'auto è sufficiente per caricare il booster !
- Ricarica possibile attraverso pinze, presa accendisigari (fornita) o cavo micro usb (non fornito).
- Corrente di uscita: 450A
- Aiuto all'avviamento per veicoli a benzina (<3.0L) e diesel (<2.0L).
- Temperatura di funzionamento : da -40°C a 65°C. Non diminuisce la sua performance alle basse temperature.
- Pronto subito anche dopo un lungo periodo di inattività.
- Modo di pre-riscaldamento per veicoli diesel alle basse temperature.
- Indicatore di livello della carica della batteria.
- Protezione contro le inversioni di polarità e i cortocircuiti.

Dopo il disimballaggio dell'apparecchio, verificate se è completo e in buon stato.

Se l'apparecchio è danneggiato, possiede un difetto o se mancano delle parti, non utilizzatelo e riportatelo presso il rivenditore o servizio post vendita.





Mettete tutti gli imballaggi lontano dalla portata dei bambini.

C'è un rischio di incidente se i bambini giocano con gli imballaggi.

Conservate queste istruzioni d'uso per futuri utilizzi.

Se date questo prodotto a un'altra persona, dategli anche queste modalità d'uso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

	Soltanto per uso all'interno
	Conformità alle norme di sicurezza appropriate
	Leggere e comprendere totalmente le istruzioni prima della messa in funzione o qualsiasi operazione di mantenimento di carica
	Non smaltire gli apparecchi elettrici con i rifiuti casalinghi

- PRIMA DELLA CARICA, LEGGERE LE ISTRUZIONI
- PER USO ALL'INTERNO DA NON ESPORRE ALLA PIOGGIA.
- STACCARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI COLLEGARE O DI SCOLLEGARE LE CONNESSIONI SULLA BATTERIA.
- ATTENZIONE: GAS ESPLOSIVO. EVITARE LE FIAMME E LE SCINTILLE. ASSICURARE UN'AERAZIONE SUFFICIENTE DURANTE LA CARICA.
- Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente queste prescrizioni di sicurezza e conservatele per dei riferimenti futuri. Se date quest'apparecchio a dei terzi, dategli anche queste istruzioni di sicurezza.
- Leggete anche tutte le stampigliature ed informazioni che si trovano sull'apparecchio stesso.
- Utilizzate questo apparecchio come descritto in queste istruzioni d'uso. Qualsiasi errata manipolazione e qualsiasi utilizzo al di fuori di quello previsto in queste istruzioni d'uso non impegnerà in alcun caso la responsabilità del fabbricante.
- Il mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e di utilizzo può provocare un rischio di scarica elettrica d'esplosione della batteria, d'incendio e/o delle ferite alle persone.
- Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante! Essi possono danneggiare l'apparecchio e/o provocare delle ferite.
- PERICOLO DI SOFFOCAMENTO! Conservate il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e da persone che possiedono capacità fisiche,

AVVERTENZE DI SICUREZZA

sensoriali o mentali ridotte o privi/e di esperienza o di conoscenza se essi (o esse) sono correttamente sorvegliati(e) o se sono state rese edotte delle istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e se i rischi potenziali sono stati illustrati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

- Sorvegliate i bambini per assicurarsi che non giochino con quest'apparecchio.
- Non esponete questo apparecchio a dei gocciolamenti d'acqua o a degli schizzi.
- Non utilizzate l'apparecchio in luoghi esposti all'umidità, alle intemperie né in luoghi umidi.
- Non coprite quest'apparecchio con oggetti quali giornali, strofinacci, tende, ecc.
- Non esponete l'apparecchio direttamente ai raggi del sole né a forte calore.
- Lasciate uno spazio sufficiente all'aerazione intorno all'apparecchio (al minimo 5 cm).
- Le parti dell'apparecchio si riscaldano al momento del loro funzionamento. Evitate di toccare le parti calde e non mettete materiali infiammabili sopra o in prossimità dell'apparecchio.
- Prima di qualsiasi collegamento, verificate che l'apparecchio e i suoi elementi non siano rovinati. In questo caso, non utilizzate l'apparecchio e portatelo al vostro rivenditore per un eventuale ispezione e riparazione.
- Non smontate voi stessi l'apparecchio. Qualsiasi smontaggio, riparazione, verifica dovranno essere effettuati esclusivamente da una persona qualificata.
- Il convertitore deve essere utilizzato esclusivamente con batterie di veicoli motorizzati aventi una tensione di 12Vdc.
Non connettete l'apparecchio ad altri sistemi (6Vdc, 24Vdc, ecc.).
- Non connettete l'apparecchio a dispositivi a corrente alternata. Ciò rischia di danneggiarlo, anche spento.
- Non utilizzate l'apparecchio con dei dispositivi che funzionano a pile, né con certi apparecchi che utilizzano un adattatore AC per la loro ricarica (per esempio un rasoio elettrico).

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, provvedete a ricaricare la batteria del veicolo.
- Non fumare in prossimità della batteria. Indossare degli occhiali di protezione e dei guanti.
- Rimuovete tutti gli oggetti metallici come gioielli o bigiotteria quando siete in prossimità di una batteria.
Rischio di cortocircuito.
- Non fate cadere e non ponete oggetti sull'apparecchio.
Rischio di cortocircuito.
- Per evitare scintille, non far toccare le pinze tra di loro o entrare in contatto con lo stesso pezzo di metallo.
- Si consiglia di lavorare in prossimità di una persona che potrebbe venire al vostro soccorso in caso di problema.
- Indossate una protezione quando utilizzate l'apparecchio; per esempio indossate dei guanti e occhiali di protezione.
- Se dell'acido è entrato in contatto con la vostra pelle, smettete di lavorare e lavatevi immediatamente con acqua calda e sapone.
- Se dell'acido è entrato in contatto con gli occhi, cessate di lavorare e sciacquateli abbondantemente con acqua fredda.
Consultate immediatamente un medico.
- Se avete ingerito dell'acido, consultate immediatamente un medico. Non provocate il vomito.
- Non mettere le dita o le mani nelle aperture o collegamenti dell'apparecchio.
- Non utilizzate l'apparecchio con il cavo o le pinze danneggiate.
- Non sistemate l'apparecchio su dei materiali infiammabili, quali tappeti, tappezzeria, carta, cartone, ecc.
- Non sistemate mai l'apparecchio direttamente al di sopra della batteria.
- **ATTENZIONE !** Questo booster non è previsto per ricaricare una batteria il cui livello di carica è troppo basso. Se la batteria si è scaricata in maniera critica, è necessario sostituirla con una batteria nuova dello stesso tipo.

PRESENTAZIONE DELL'APPARECCHIO

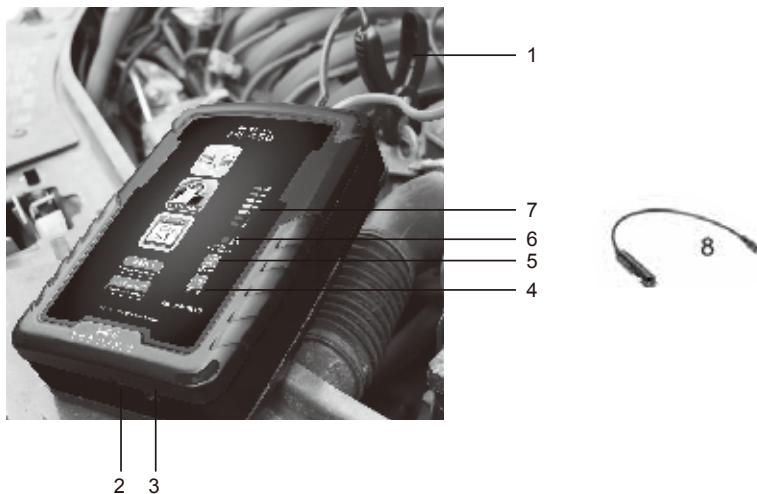
A. Informazioni tecniche

Capacità condensatore	2250F
Corrente di punta	900A
Corrente di avviamento	450A
* Tempo di ricarica da una batteria da 60AH	90 secondi se il livello della batteria supera 8V
* Tempo di ricarica dalla presa 12V	120 secondi se il livello della batteria supera 12.5V
* Tempo di ricarica da presa USB 5V 2A	30 minuti
Δ Auto scarica	40% al mese
Protezione inversione di polarità	SI
Dimensioni	222.5x155.9x60.5mm
Peso	1,40 Kg
Temperatura di funzionamento	-40°C à +65°C

* La ricarica iniziale può impiegare più tempo.

Δ Ricaricate sempre il booster prima di utilizzarlo per avviare il vostro veicolo , anche se non è totalmente scarico.

B. Descrizione dell'apparecchio



1	Pinze di collegamento
2	Ingresso Porta Micro USB 5V/2A
3	Porta Ingresso 12V 10A
4	On/Off Switch (Interruttore Accensione, Spegnimento)
5	GLOW switch (Interruttore pre riscaldamento)
6	Indicatore Stato
7	Indicatore Voltaggio
8	Cavo di ricarica 12 V

UTILIZZO

1- Prescrizioni di sicurezza generale

- Verificate nel libretto di uso e manutenzione costruttore del vostro veicolo che l'uso di booster non sia proibito. In questo caso il booster potrebbe danneggiare il sistema elettronico del vostro veicolo
- Se non ci si trova in una zona ben ventilata, non tentare di avviare il veicolo.
- Spegnerne tutti i sistemi elettronici nel veicolo (condizionatore aria, riscaldamento, radio, luci, ecc.) per garantire la miglior prestazione dell'avviatore.
- Assicurarsi che la chiave di accensione si trovi in posizione "OFF". Per i sistemi di accensione con chiave intelligente (avviamento a pulsante), assicurarsi che il veicolo sia completamente "OFF" prima di procedere all'avviamento.

2- Prescrizioni di collegamento

- Allontanate i cavi dalle porte, angoli e bordi taglienti.
- Verificate la polarità dei poli della batteria. Un terminale di batteria positivo (POS, P, +) dispone in generale di un diametro superiore a quello di un terminale batteria negativo (NEG, N, -).
- Seguite le istruzioni del costruttore del veicolo per rimuovere le protezioni isolanti dei terminali della batteria.
- Connettere la pinza positiva rossa (+) al terminale positivo della batteria del veicolo.
- Connettere la pinza negativa nera (-) al telaio o a un componente solido in metallo fisso del veicolo o a una parte del telaio.
- Non collegate mai direttamente la pinza sul terminale negativo della batteria o su una parte mobile.
- Non collegate mai la pinza nera negativa (-) su un elemento mobile.

3- Utilizzo in Modalità Standard

Nella maggior parte dei casi, la batteria scarica può ricaricare completamente il booster, seguendo tre semplici fasi per avviare l'auto!



Turn off headlights, A/C, audio and etc.



1. Collegate il vostro booster seguendo le raccomandazioni del punto 2 Istruzioni di collegamento.
2. Premere ON/OFF, il booster comincerà a ricaricarsi. Gli indicatori mostrano il voltaggio del booster durante la carica.
3. Dopo aver raggiunto 14V l'indicatore smette di lampeggiare, potete accendere il motore.

UTILIZZO

4- Utilizzo in modalità Pre-carica

In alcuni casi, la batteria scarica non può ricaricare completamente il booster, la luce di difetto FAULT si accende durante la carica, seguire quindi queste quattro semplici fasi per avviare la vostra auto!



1. Precaricate il booster connettendolo ad un veicolo in buono stato e funzionante. (vedere punto 2 Istruzioni di collegamento).



2. Collegate il booster precaricato sul veicolo in panne. Gli indicatori visualizzano al momento la tensione bassa della batteria.



3. Premete su ON/OFF per attivare il booster. Gli indicatori lampeggiano fino al livello 14 V.



4. Accendere il motore.

Diversi metodi di precarica possibili.

1. Da una batteria da un veicolo in buono stato e funzionante (vedere spiegazione qui sopra).
2. Da USB

Il booster può essere ricaricato da qualsiasi porta USB 5V 2A. Inserire il connettore solamente nell'adattatore Micro USB, esso avvia automaticamente la ricarica.

3. Da una presa 12V

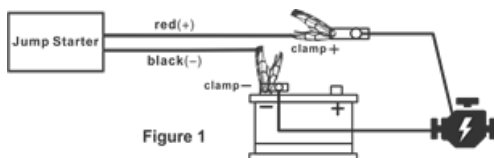
Potete ricaricare il booster sulla presa 12 V di un veicolo in buono stato e funzionante. Inserire la presa solamente nell'adattatore 12V, esso avvia automaticamente la ricarica

5- Funzionamento in modalità Bypass

Se la batteria è troppo debole OPPURE non c'è batteria nella propria auto, e il booster non riesce ad avviare l'auto in modalità Pre-carica, ricorrere alla modalità bypass come indicato qui sotto.



1. Precaricate il booster connettendolo ad un veicolo in buono stato e funzionante". (vedere punto 2 Istruzioni di collegamento).



2. Connettere il booster all'auto come Indicato da figura1.

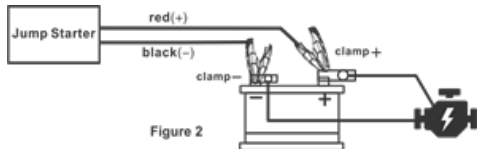


3. Premere a lungo ON/OFF per attivare la modalità bypass.



4. Accendere il motore.

UTILIZZO



5. Collegare il cavo positivo della vettura al polo positivo della batteria insieme alla pinza positiva del booster.
Rimuovere la pinza positiva solo dopo che il cavo positivo è fissato al terminale della batteria.

Avvertenza:

Non lasciare in funzione il motore senza che il booster o la batteria sia fermamente connessa!!

Non invertire la polarità!!

!!Non c'è protezione di inversione di polarità o di cortocircuito nella Modalità bypass!!

6- Utilizzo in Modalità GLOW

Nella stagione fredda, le candele in molti veicoli diesel sono alimentate per riscaldare la camera di scoppio prima dell'avviamento del motore, come indicato dalla spia GLOW sul cruscotto. Il processo necessita di corrente a 40-60Amp e impiega circa 4-6 secondi.

In questo caso, dopo che il booster è completamente ricaricato e connesso, premere il pulsante GLOW, e quindi accendere.

Nota:GLOW non è attivo in modalità BYPASS.



7- CICLO DI FUNZIONAMENTO

Permettere un sufficiente tempo di raffreddamento tra due sessioni di lavoro, senza questo, si potrebbero causare danni al booster.

MAX OPERAZIONI IN UN CICLO : 5 VOLTE

MINIMO INTERVALLO TRA DUE SESSIONI: 15 MINUTI

PROBLEMI

La tabella qui sotto può aiutarvi a risolvere alcuni problemi.

Se le soluzioni qui sotto non risolvono il vostro problema, riportate l'apparecchio ad un riparatore qualificato per un controllo. Non effettuate alcuna riparazione o operazione di manutenzione da soli.

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
L'apparecchio non funziona sul veicolo	Le pinze sono mal collegate	Verificate i collegamenti e seguite scrupolosamente le istruzioni di queste informazioni
	La batteria interna non è carica	Verificate il suo stato e ricaricatela se necessario
	La temperatura della batteria interna è superiore a 55 gradi.	Fate raffreddare la batteria in un luogo ben ventilato
	La tensione della batteria del veicolo è superiore a 16 volt.	Non utilizzate l'apparecchio sul vostro veicolo
	La tensione della batteria del veicolo è inferiore a 3 volt	Ricaricate la batteria oltre 3V o cambiate batteria o modalità BYPASS

SMALTIMENTO



Smaltimento selettivo dei rifiuti elettrici ed elettronici.

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti casalinghi.

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e della sua esecuzione nel diritto nazionale, i elettrici usati devono essere smaltiti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti per questo scopo.

Rivolgetevi presso autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

Технология повторного использования энергии и запуска двигателя без аккумулятора запатентованы во всем мире.

ЗАПРОС НА ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАТЕНТ № 15167725.9

ВСТУПЛЕНИЕ



ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА И ЕГО СОХРАННОСТИ ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО И ДО КОНЦА ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

Поздравляем с новой покупкой! Благодаря остаточному электричеству аккумулятора, настоящий пускатель может быть перезаряжен за две минуты, чтобы дать ток, требуемый для запуска двигателя вашего автомобиля. Этот практичный и инновационный пускатель всегда готов к работе, даже после многолетнего неиспользования.

Характеристики прибора

- Необслуживаемый пускатель: всегда готов к работе, хранение с полным зарядом не требуется.
- Уникальная технология повторного использования энергии: просто подключить пускатель к слабому аккумулятору, чтобы запустить двигатель вашего автомобиля. Зарядка продолжается около минуты. Заряда даже очень слабого аккумулятора достаточно для зарядки пускателя!
- Зарядка возможно через зажимы, автоприкуриватель (в комплекте) или кабель micro-usb (в комплект не входит).
- Выходной ток: 450 А
- Помощь при запуске бензиновых (<3,0 л) и дизельных (<2,0 л) автомобилей.
- Рабочая температура: -40°C - +65°C. Не теряет свойств при низкой температуре.
- Готов к работе сразу после долгого хранения.
- Режим предварительного подогрева дизельных двигателей при низкой температуре
- Индикатор уровня заряда аккумулятора
- Защита от неправильной полярности и короткого замыкания.

Распаковав прибор, убедиться в комплектности поставки и нормальной работе.

Не пользоваться поврежденным или некомплектным прибором - отправить его продавцу или в сервис.





Хранить всю упаковку в недоступном для детей месте.

Играя с упаковкой, дети могут подвергнуться опасности.

Сохранить настоящую инструкцию для последующего использования.

При передаче прибора третьему лицу передать также инструкцию по эксплуатации.

СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

	Соответствует требованиям безопасности
	Использовать только в помещении
	Прочитать и полностью понять перед эксплуатацией или любой операцией обслуживания
	Запрещается выбрасывать электроприборы с бытовыми отходами

- ПЕРЕД ЗАРЯДКОЙ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ.
 - ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ, ИЛИ НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ ПОД ДОЖДЬ.
 - ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИЕМ КЛЕММ АККУМУЛЯТОРА.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВЗРЫВООПАСНЫЙ ГАЗ. ИЗБЕГАТЬ ОТКРЫТОГО ОГНЯ И ИСКР. ОБЕСПЕЧИТЬ ДОСТАТОЧНОЕ ПРОВЕТРИВАНИЕ ВО ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ.
- Перед пользованием прибором внимательно ознакомьтесь с советами по технике безопасности и хранить их для последующего применения. При передаче прибора третьему лицу передать также советы по технике безопасности.
 - Ознакомиться со всеми маркировками и информацией на самом приборе.
 - Пользование прибором разрешается при следовании настоящей инструкции. Неверное обращение с прибором или его использование, не предусмотренное в настоящей инструкции, снимает всякую ответственность с его изготовителя.
 - Несоблюдение советов по технике безопасности и использования может привести к поражению током, взрыву аккумулятора, пожару и /или травмам.
 - Запрещается использовать аксессуары, не рекомендованные производителем! Они могут повредить прибор и/или привести к травме.

СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- ОПАСНОСТЬ ЗАДОХНУТЬСЯ Хранить всю упаковку в недоступном для детей месте.
- Использование настоящего прибора разрешено детям до 8 лет или лицам со сниженными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также не имеющими опыта или знаний, при условии надлежащего а ними присмотра или при условии доведения до них инструкций по безопасному пользованию прибором и разъяснении сопряженных с этим опасностей. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и техобслуживание прибора детьми без присмотра запрещены.
- Следует наблюдать за детьми и не позволять им играть с прибором.
- Не допускать попадания на прибор брызг.
- Запрещается пользоваться прибором в местах, подверженных влиянию влаги, непогоды или с повышенной влажностью.
- Запрещается накрывать прибор посторонними предметами типа газет, тряпок, штор и т.д.
- Запрещается подвергать прибор воздействию прямого солнечного света и жары.
- Оставлять вокруг прибора достаточно свободного места (не менее 5 см).
- Части прибора подвержены нагреву во время его работы. Не прикасаться к нагретым частям и не класть горючие материалы на прибор или вблизи него.
- Перед подключением убедиться, что прибор и его элементы не повреждены. В этом случае не пользоваться прибором и отправить его продавцу для диагностики и ремонта.
- Запрещается разбирать прибор. Разборка, ремонт, диагностика должны производиться только квалифицированным персоналом.
- Разрешается использовать прибор исключительно с аккумуляторами моторизованных транспортных средств с напряжением 12в постоянного тока. Запрещается подключать прибор к другим системам (6 в, 24 в пост. тока и т.д.).
- Запрещается подключать прибор к источнику переменного тока. Это может вывести прибор из строя, в том числе в выключенном состоянии.
- Запрещается использовать прибор с устройствами,

СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

работающими от батареек и с некоторыми приборами, использующими для подзарядки адаптер переменного тока (например, электробритвы).

- После использования прибора подзарядить аккумулятор транспортного средства.
- Не курить вблизи аккумулятора. Ношение защитных очков и перчаток обязательно.
- Снять все металлические предметы типа драгоценностей/бижутерии во время нахождения вблизи аккумулятора. Опасность короткого замыкания.
- Не ронять прибор и не ставить на него никакие предметы. Опасность короткого замыкания.
- Во избежание искр не давать зажимам соприкоснуться или касаться металлических частей.
- Рекомендуется вести работу недалеке от лица, могущего прийти на помощь при возникновении проблем.
- При пользовании прибором носить защитные приспособления, например, перчатки и очки.
- При попадании на кожу кислоты прекратить работу и немедленно промыть теплой мыльной водой.
- При попадании кислоты в глаза прекратить работу и немедленно промыть холодной водой. Немедленно обратиться к врачу.
- При попадании кислоты внутрь немедленно обратиться к врачу. Не вызывать рвоту.
- Не вставлять пальцы или руки в отверстия или соединители прибора.
- Запрещается пользоваться прибором с поврежденными кабелями или зажимами.
- Запрещается устанавливать прибор на горючие материалы типа ковров, обоев, бумаги, картона и т.д.
- Запрещается устанавливать прибор непосредственно на аккумулятор.
- **ВНИМАНИЕ!** Настоящий пускатель не предусмотрен для зарядки аккумулятора со слишком низким уровнем заряда. При критически низком уровне заряда аккумулятора следует заменить его на новый того же типа.

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПРИБОРА

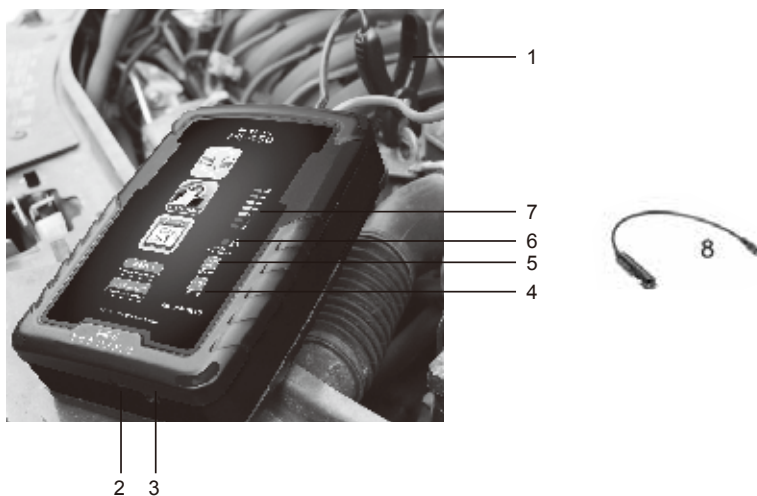
А. Техническая информация

Емкость конденсатора	2250 Ф
Пиковый ток	900 А
Ток запуска двигателя	450 А
*Время перезарядки от аккумулятора на 60 Ач	90 сек. для аккумулятора более чем 8 в
* Время перезарядки от сети при напряжении 12 в	120 сек. для аккумулятора более чем 12,5 в
* Время перезарядки от порта USB 5 в/2 А	30 мин.
Δ Естественный разряд	40% в месяц
Защита от инверсии полярности	ДА
Габариты	222,5 x 155,9 x 60,5 мм
Вес	1,40 кг
Рабочая температура	-40°C - 65°C.

* Самая первая зарядка может потребовать больше времени, чем последующие.

Δ Всегда подзаряжать пускатель перед использованием его для пуска двигателя автомобиля, даже если в нем достаточно остаточного электричества.

В. Описание прибора



1	Зажимы кабелей
2	Входной порт микро-USB 5 в/2 А
3	Входной порт 12 в/10 А
4	Выключатель ON/OFF
5	Переключатель GLOW
6	Индикатор состояния
7	Индикатор напряжения
8	Шнур зарядки 12 в

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1- Общие требования по технике безопасности

- Проверить в инструкции производителя, не запрещено ли использование пускателя. В таком случае пускатель может повредить электронику автомобиля.
- Запрещается запускать двигатель от пускателя, находясь в плохо проветриваемом помещении.
- Отключить все электроприборы автомобиля (кондиционер, отопление, радиоприемник, световые приборы, и т.д.) для оптимальной работы пускателя.
- Убедиться, что ключ зажигания находится в положении «OFF». При использовании "умного" ключа (пусковой кнопки) перед помощью при запуске двигателя выключить зажигание.

2- Инструкции по подключению

- Удалить кабели от дверей, глухих мест и режущих кромок.
- Проверить полярность клемм аккумулятора. Положительная клемма аккумулятора (POS, P, +) имеет, как правило, больший диаметр, чем отрицательная (NEG, N, -).
- Следовать инструкциям изготовителя для удаления всех изоляторов клемм аккумулятора.
- Подключить красный положительный зажим (+) к положительной клемме аккумулятора автомобиля.
- Подключить черный отрицательный зажим (-) к кузову или прочному металлическому предмету, закрепленному на автомобиле или кузовной детали.
- Запрещается подключать зажим непосредственно к отрицательной клемме аккумулятора или к подвижной детали.
- Запрещается подключать отрицательный черный зажим (-) к подвижной детали.

3-Обычное использование

Как правило, слабый аккумулятор может полностью зарядить пускатель. Для этого следовать трем простым шагам, указанным ниже, чтобы запустить двигатель автомобиля!



Turn off headlights, A/C, audio and etc.

1. Подключить пускатель согласно рекомендации в п. 2. Рекомендации по подключению.
2. Нажать кнопку ON/OFF для начала подзарядки пускателя. Индикаторы будут показывать напряжение пускателя во время подзарядки.
3. Запустить двигатель автомобиля, когда индикатор напряжения 14 в перестанет мигать.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4- Использование режима предварительной зарядки

Может случиться, что слабому аккумулятору не удастся полностью подзарядить ваш пускатель без аккумулятора. В таком случае во время зарядки загорится индикатор «FAULT». В этом случае следовать четырем простым шагам, указанным ниже, чтобы запустить двигатель автомобиля!



1. Предварительно зарядить пускатель от исправного автомобиля (см. п. 2 Рекомендации по подключению).



2. Подключить подзаряженный пускатель к неработающему автомобилю. Индикаторы покажут напряжение слабого аккумулятора.



3. Нажать кнопку ON/OFF включения пускателя. Индикаторы будут мигать до достижения уровня 14 в.



4. Запустить двигатель автомобиля.

Методы предварительной зарядки

1. От аккумулятора подзаряжать пускатель от исправного автомобиля можно разными способами (см. объяснение ниже)
2. От порта USB

Пускатель можно заряжать от порта USB 5 в/2 А. Просто подключите переходник micro USB для автоматического начала зарядки.

3. От розетки 12 в

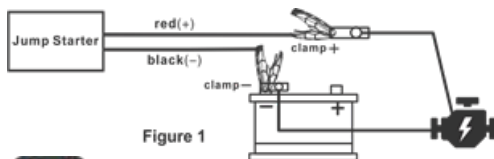
Пускатель можно заряжать от розетки 12 в исправного автомобиля. Просто подключите переходник 12 в для автоматического начала зарядки.

5- В обходном режиме

При очень слабом аккумуляторе ИЛИ при его отсутствии и невозможности использовать пускатель в режиме предварительной зарядки, следует использовать обходной режим, как показано ниже :



1. Предварительно зарядить пускатель от исправного автомобиля (см. п. 2 Рекомендации по подключению).



2. Подключить пускатель, как показано на рис. 1

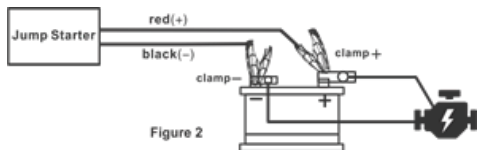


3. Нажать и удерживать кнопку ON/OFF для включения режима «BYPASS».



4. Запустить двигатель автомобиля.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



5. Закрепить положительную ножку и зажим на клемме аккумулятора. Затем отключить положительный зажим.

Предупреждение:

Не включать двигатель, не закрепив как следует пускатель или аккумулятор!

Не путать полярность!!

!!Режим «BYPASS» не имеет защиты от неправильной полярности или короткого замыкания!!

6- В режиме «GLOW»

В холодное время на свечи предварительного подогрева большинства дизельных автомобилей следует вначале подать напряжение для обогрева окружающего двигателя перед его запуском, как следует из символа «GLOW» на приборной доске. Операция занимает 4 - 6 сек. и требует ток 40 - 60 А.

В этом случае при полностью заряженном и подключенном пускателе нажать кнопку «GLOW» и запустить двигатель.

Примечание: Режим «GLOW» отключается в режиме «BYPASS».



7- РАБОЧИЙ ЦИКЛ

Давать пускателю остыть между последовательным его использованием во избежание повреждения прибора.

МАКСИМАЛЬНОЕ ЧИСЛО ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ ИСПОЛЬЗОВАНИЙ: 5

МИНИМАЛЬНЫЙ ИНТЕРВАЛ МЕЖДУ ДВУМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯМИ: 15 МИН.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нижеприведенная таблица может помочь в решении проблем.

Если решение не найдено, следует отправить прибор квалифицированному специалисту на диагностику. Самостоятельный ремонт и обслуживание прибора запрещены.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Прибор не работает на автомобиле	Зажимы плохо подключены	Проверить подключение и строго следовать рекомендациям данной инструкции
	Встроенный аккумулятор разряжен	Проверить его состояние и зарядить при необходимости
	Температура встроенного аккумулятора выше 65 градусов	Охладить аккумулятор в хорошо проветриваемом помещении
	Напряжение аккумулятора автомобиля выше 15 вольт	Не использовать прибор на автомобиле.
	Напряжение аккумулятора автомобиля ниже 3 вольт	Зарядить аккумулятор до уровня выше 3 в, заменить аккумулятор или попробовать режим «BYPASS».

УТИЛИЗАЦИЯ



Выборочный сбор отработавших электрических и электронных приборов.

Выборочный сбор отработавших электрических и электронных приборов.

Не выбрасывать электрические приборы с бытовыми отходами.

Согласно Европейской директиве 2012/19/UE об утилизации электрических или электронных приборов и ее применении в национальном праве, использованные электроприборы следует группировать отдельно и собирать на пунктах специально оборудованных сбора. Для получения рекомендаций по переработке приборов обратиться к местным органам власти или к продавцу.

Energy recycling and batteryless jump start technology are world wide patented.
EUROPEAN PATENT PENDING 15167725.9

INTRODUCTION



PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY AND COMPLETELY FOR PROPER USE AND CONSERVATION OF YOUR PRODUCT.

Congratulations on your new purchase! The booster can be recharged in 2 minutes via the remaining battery power, and provides the power necessary to start your engine. Practical and innovative, this booster is operational at all times, even after years of storage.

Product Features:

- Maintenance free booster : ready to use at all times, no need to keep full charge during storage.
- Unique recycling technology : Simply charge the jumpstarter from your weak battery and then jumpstart the car. The charge takes around 1 minute. Even if the battery level is too low to start the car, it be enough to charge the booster !
- Charge it with clamps, cigar plug cable (included) or with micro usb cable (not included).
- Starting current : 450A
- Jump start gasoline (<3.0L) and diesel (<2.0L) vehicles.
- Working temperature -40 C to 65 C . No performance variation during cold weather.
- Instantly operational after a long storage time.
- Glow mode for diesel car during cold weather.
- Battery level indicator
- Reverse polarity and short circuit protection

After unpacking the product, check if it's complete and in good condition.





If the unit is damaged, with defect or missing parts, do not use it and bring it back to your dealer or customer service.

Put the whole packaging out of reach of children. There is a risk of accident if children play with the packaging.

Please keep this instruction manual for future use.

If you give this product to a third party, please also give him this manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

	For indoor use only
	Complies to appropriate safety standards
	Fully read and understand this instruction manual before starting to use the appliance or proceed to any maintenance operation on it
	Do not throw away electrical appliances with household waste

- BEFORE CHARGING, READ THE INSTRUCTIONS.
- FOR INDOOR USE, OR DO NOT EXPOSE TO RAIN.
- DISCONNECT THE SUPPLY BEFORE MAKING OR BREAKING THE CONNECTIONS TO THE BATTERY.
WARNING: EXPLOSIVE GASES. PREVENT FLAMES AND SPARKS. PROVIDE ADEQUATE VENTILATION DURING CHARGING.

- Please refer to and observe all safety instructions before use. If you lend or give this appliance to other people, please pass along this instruction manual also.
- Read also all the markings and information written on the appliance itself.
- Use this appliance only as described in this instruction manual. Any misuse of the appliance, or different from what is explained in the manual, will not engage the liability of the manufacturer nor of the reseller.
- The disrespect of the safety instructions can cause electric shock, fire and/or injuries to persons.
- Do not use any accessory not recommended by the manufacture / reseller! They may damage the appliance and/or cause injuries to persons.
- **CHOCKING HAZARD!** Keep the appliance and its packaging elements out of reach of children.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance away from water and spatters.
- Do not operate the appliance in a humid environment. Do not expose to rain, do not use in wet places.
- Do not cover the appliance with objects like paper, towel, curtain, etc.
- Do not expose the appliance directly to the sun, nor to hot temperatures.
- Keep a sufficient free space around the appliance (minimum 5 cm)
- Some part of the appliance may become hot during use. Avoid touching them and do not keep any flammable material around the appliance.
- Before making any electrical connection, check that the appliance and its components are not damaged. In which case, do not use the appliance but bring it back to your reseller for inspection and fixing.
- Do not proceed to any maintenance operation by yourself. Any check, disassembling, fixing has to be operated exclusively by a qualified person.
- This appliance must be used exclusively on automotive vehicle batteries with 12Vdc voltage. Do not connect the appliance to other type of systems (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Do not connect the appliance to alternative current systems. It may damage it, even when power off.
- Do not connect the appliance to household systems working on battery, nor using an AC adaptor for their charge (for example an electric shaver).
- After use of this appliance, remember to fully recharge the battery of your vehicle.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not smoke near the battery. Wear protection gloves and glasses.
- Take out all metallic objects like jewels when you are operating around the battery. Risks of short-circuit.
- Do not let the appliance fall down, nor put anything on top of it. Risks of short-circuit.
- Do not let the red and black clamps touch each other or contact the same metallic piece, as it may lead to sparks, explosion and cause damages.
- It is recommended to work near a person which could come to help in case of problem.
- When you operate the appliance, wear protections, like safety gloves and glasses for example.
- In wrong circumstances, some fluid can be ejected from the battery. Battery fluid can cause irritations and/or burns. Avoid any contact with it. In case of accidental contact, rinse with hot soapy water. If fluid enters your eye, immediately rinse the eye with plenty of fresh water and contact a doctor. If you have gulped some, immediately contact a doctor. Do not make yourself throw up.
- Do not put fingers or hands into openings or connectors of this appliance.
- Do not let supply cord hang from a table edge, not touch any hot surface.
- When you unplug the appliance, always pull on the plug itself, never pull on the supply cord.
- If the supply cord or the clamps are damaged, do not use the appliance.
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the appliance should be scrapped.
- Do not modify the supply cord nor the plug. If the cord and/or the plug do not match your electrical installations, contact a qualified technician.
- Do not operate the appliance near flammable materials, like carpet, tapestry, paper, cardboard, etc.
- Do not place the appliance directly above the battery.
- **WARNING!** This booster is not meant to recharge a battery whose charge level is too low. If the battery is critically worn-out, it has to be replaced by a new one of the same type.

PRODUCT SPECIFICATION

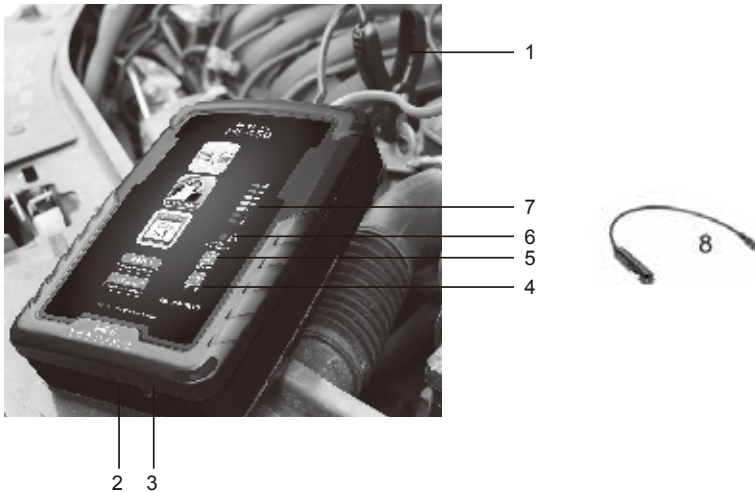
A. Technical Information

Capacitor capacity	2250F
Peak current	900A
Starting current	450A
* Recharge time from 60AH battery	90seconds if the battery level over 8V
* Recharge time from 12V socket	120seconds if the battery level is over 12.5V
* Recharge time from 5V 2A USB	30minutes
Δ Self-discharge	40% per month
Reverse polarity protection	YES
Dimensions	222.5x155.9x60.5mm
Weight	1.40kg
Operating Temperature	-40 C to 65 C

* Initial recharge may take longer time.

Δ Recharge the booster every time before using it to jump start your car, even when it is not totally discharged.

B. Product Description



1	Jumper clamps
2	5V/2A Micro USB Input Port
3	12V 10A Input port
4	On/Off Switch
5	GLOW switch
6	Condition indicator
7	Voltage indicator
8	12V charging cable

OPERATION

1- General Safety instructions

- Check in your car's notebook that the use of boosters is not prohibited.
In this case the booster could damage the electronic system of your vehicle.
- If you are not in a well-ventilated area, please do not attempt to jump start your vehicle.
- Turn off ALL electronics in your vehicle (air conditioner, heat, radio, lights, etc.) to ensure the best performance of your jump starter.
- Ensure key is in the "OFF" position in the ignition. For smart-key fobs (push-to start vehicles), make sure the vehicle is completely "OFF" before jump starting.

2- Connection instructions

- Make sure that the cables are located to prevent damage from closure of doors and engine compartment covers
- Check the polarity of the battery posts. The POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than the NEGATIVE (NEG, N, -) post
- Follow the manufacturer's instructions to remove any insulating cover on the battery terminals.
- Connect the red positive (+) clamp to the positive terminal of the car battery.
- Connect the black negative (-) clamp to chassis or a fixed metal solid component of the vehicle or to a part of the chassis.
- Never connect the clamp directly to the negative terminal of the battery or moving a parts.
- Always connect the connector cable and the signal cable before you start the car.

3- Using Under Standard Model

In most situation, the weak battery can fully recharge the jump starter, follow three simple steps to get your car started!



Turn off headlights, A/C, audio and etc.



1. Connect your booster according to the recommendations in point 2 Connection instructions.
2. Press ON/OFF, jump starter will start to recharge itself. Indicators show jump starter's voltage during charging.
3. After 14V indicator stops blinking , turn on engine.

OPERATION

4- Using Pre-charge mode

Sometimes, the weak battery can not fully recharge the batteryless jumpstarter, FAULT light turn on during charging, then follow four simple steps to get your car started!



1. Pre-charge the booster by connecting it to a vehicle in good working order (see section 2 Connection instructions).



2. Connect pre-charged jump starter to casualty car.
The indicators now shows voltage of the weak battery.



3. Press ON/OFF to active jump starter, indicators show up to 14V.



4. Turn on engine.

Different Pre-charge methods:

1. From a battery of a vehicle in good working condition (see explanation above)
2. From USB

The jump starter can be recharged from any 5V 2A USB port. Just plug in Micro USB adapter, it starts recharging automatically.

3. From 12V socket

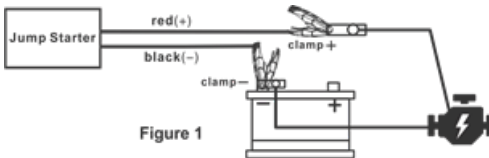
The jump starter can be recharged from a vehicle in good working condition. Just plug in 12V adapter, it starts recharging automatically.

5- Using under Bypass mode

If the battery is too weak OR there is no battery in your car, and the booster failed to start your car under Pre-charge mode, please resort to bypass mode as bellowing steps.



1. Pre-charge the jumpstarter by connecting it to a vehicle in good working condition. (see point 2 Connection instructions).



2. Connect jump starter to car as figure1.

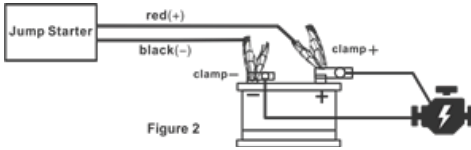


3. Long press ON/OFF to active bypass mode.



4. Turn on engine.

OPERATION



5. Put positive lead to battery terminal together with positive clamp.
Remove positive clamps after positive lead is fastened to battery terminal.

Warning:

Do not leave engine running without jump starter or battery is firmly connected!!
Do not reverse polarity!!
!!There is no reverse or short circuit protection at bypass Mode!!

6- Using Under GLOW mode

In cold weather, the glow plugs in most diesel vehicles will be first energized to heat up the engine chamber before the engine start, as indicated by the GLOW sign on dashboard. The process needs current of 40-60Amp and takes about 4-6 seconds. In this situation, after the jump starter is fully recharged and connected, press GLOW button, and then turn on ignition.
Note:GLOW is inactivated under BYPASS mode.



7- WORKING CYCLE

Allow sufficient cooling time between two working sessions, failing to do so may cause damage to the jump starter.

MAX OPERATIONS IN A ROW: 5 TIMES

MIN INTERVAL BETWEEN TWO SESSION: 15MINUTES

TROUBLESHOOTING

The table below can help you solve your problems.

If the solutions below do not solve your problem, please return the unit to a qualified service person for inspection. Do not perform any repair or maintenance by yourself.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit won't jump start my car	The clamps are incorrectly connected	Check the connections and follow strictly the instructions in this guide
	The internal battery is not charged	Check its status and recharge if necessary
	The temperature of the internal battery is above 65 degrees.	Put the device in a well ventilated area to cool down the battery
	The voltage of the vehicle battery is higher than 15 volts	Do not use the device on your vehicle
	The voltage of the vehicle battery is less than 3 volts	Recharge the battery beyond 3V or battery change or try in Bypass mode

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



Processing of electric and electronic equipment at the end of their service life (applicable in member countries of the European Union and other European countries operating a selective waste collection system).

This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources. For further information regarding the recycling of this product, please contact your municipality, local waste disposal centre or the store where the product was purchased.

“Energy recycling and batteryless jump start technology” é patenteada mundialmente.
PATENTE EUROPEIA PENDENTE 15167725.9

INTRODUÇÃO



LEIA O MANUAL CUIDADOSAMENTE E NA SUA TOTALIDADE PARA O USO E CONSERVAÇÃO ADEQUADOS DO SEU PRODUTO.

Parabéns pela sua nova compra! O booster pode ser recarregado em 2 minutos através da carga restante da bateria, e fornece a potência necessária para iniciar o seu motor. Prático e inovador, este booster está operacional em todos os momentos, mesmo após anos de armazenamento.

Características do produto:

- Booster sem manutenção: pronto a usar em qualquer momento, sem necessidade de manter carga total durante o armazenamento.
- Tecnologia de reciclagem única: basta carregar o booster a partir da sua bateria fraca e, em seguida arranque o carro. A carga dura cerca de 1 minuto. Mesmo se o nível da bateria for muito baixo para iniciar o carro, é suficiente para carregar o booster!
- Carrega com pinças, tomada de isqueiro (incluído) ou com cabo micro usb (não incluído).
- Corrente de arranque: 450A
- Arranca veículos a gasolina (<3.0L) e diesel (<2.0L).
- Temperatura de trabalho -40 °C a 65 °C. Nenhuma variação de desempenho durante o tempo frio.
- Operacional imediatamente após um longo tempo de armazenamento.
- Modo aquecimento para carros a diesel durante o tempo frio.
- Indicador do nível da bateria
- Proteção contra inversão de polaridade e curto-circuito

Depois de desembalar o produto, verifique se está completo e em boas condições.





Se a unidade estiver danificada, com defeito ou peças em falta, não a utilize e traga-a de volta ao seu revendedor ou serviço ao cliente.

Coloque toda a embalagem fora do alcance das crianças. Existe o risco de acidente se as crianças brincarem com a embalagem.

Guarde este manual de instruções para uso futuro.

Se você der este produto a um terceiro, por favor, forneça também este manual.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	Apenas para uso interior
	Cumpra as normas de segurança adequadas
	Leia e compreenda completamente este manual de instruções antes de começar a utilizar o aparelho ou proceder a qualquer operação de manutenção nele
	Não deite fora aparelhos eléctricos com o lixo doméstico

- ANTES DE CARREGAR, LEIA AS INSTRUÇÕES.
- PARA USO NO INTERIOR OU NÃO EXPONHA À CHUVA.
- DESCONECTAR A CORRENTE ANTES DE RETIRAR AS CONEXÕES DA BATERIA. AVISO: GÁS EXPLOSIVO. PREVENÇÃO DE CHAMAS E FAÍSCAS. GARANTIR VENTILAÇÃO ADEQUADA DURANTE A CARGA.
- Consulte e observe todas as instruções de segurança antes de usar. Se você emprestar ou dar este aparelho a outras pessoas, por favor, passe também este manual de instruções.
- Leia também todas as marcações e informações escritas no próprio aparelho.
- Utilize este aparelho unicamente conforme descrito neste manual de instruções. Qualquer mau uso do aparelho, ou diferente do que é explicado no manual, compromete a responsabilidade do fabricante e do revendedor.
- O desrespeito às instruções de segurança pode causar choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos a pessoas.
- Não utilize qualquer acessório não recomendado pelo fabricante / revendedor! Podem danificar o aparelho e / ou causar ferimentos a pessoas.
- PERIGO DE CHOQUE! Mantenha o aparelho e os seus elementos da embalagem fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o aparelho longe da água e salpicos.
- Não utilize o aparelho num ambiente húmido.
Não exponha à chuva, não use em locais molhados.
- Não cubra o aparelho com objectos como papel, toalhas, cortinas, etc.
- Não exponha o aparelho directamente ao sol, nem a altas temperaturas.
- Mantenha um espaço livre suficiente ao redor do aparelho (mínimo 5 cm)
- Algumas partes do aparelho podem aquecer durante a utilização. Evite tocá-las e não mantenha qualquer material inflamável ao redor do aparelho.
- Antes de efectuar qualquer ligação eléctrica, verifique se o aparelho e os seus componentes não estão danificados. Nesse caso, não use o aparelho, mas sim leve-o de volta ao revendedor para inspeção.
- Não proceda a qualquer operação de manutenção sozinho. Qualquer verificação, desmontagem, reparação tem de ser efectuado exclusivamente por uma pessoa qualificada.
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente em baterias de veículos automóveis com tensão de 12Vdc. Não ligue o aparelho a outros tipos de sistemas (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Não ligue o aparelho a sistemas de corrente alternativos. Pode danificá-lo, mesmo quando desligado.
- Não ligue o aparelho a sistemas domésticos que funcionam com pilhas, nem utilize um adaptador de corrente alterna (por exemplo, uma máquina de barbear eléctrica).
- Depois de utilizar este aparelho, lembre-se de recarregar completamente a bateria do seu veículo.
- Não fume perto da bateria. Usar luvas e óculos de protecção.
- Retire todos os objetos metálicos como jóias quando você estiver em torno da bateria. Riscos de curto-circuito.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não deixar o aparelho cair, nem colocar nada sobre ele.
Riscos de curto-circuito.
- Não deixe que as pinças vermelhas e pretas se toquem ou entrem em contacto com a mesma peça metálica, pois isso pode levar a faíscas, explosões e causar danos.
- É recomendável trabalhar perto de uma pessoa que possa ajudar em caso de problema.
- Ao operar o aparelho, use protecções, como luvas de segurança e óculos, por exemplo.
- Em nenhuma circunstância, algum líquido pode ser retirado da bateria. O fluido da bateria pode causar irritações e / ou queimaduras. Evite qualquer contacto com ele. Em caso de contacto accidental, enxaguar com água quente e sabão. Se o fluido salpicar para um olho, lave imediatamente os olhos com muita água fresca e entre em contacto com um médico. Em caso de ingestão, entre imediatamente em contacto com um médico. Não provoque o vómito.
- Não coloque os dedos ou as mãos nas aberturas ou nos conectores deste aparelho.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa, não tocar em qualquer superfície quente.
- Quando desligar o aparelho, puxe sempre a ficha, nunca puxe o cabo de alimentação.
- Se o cabo de alimentação ou as pinças estiverem danificadas, não utilize o aparelho.
- Não modifique o cabo de alimentação nem a ficha. Se o cabo e / ou a ficha não coincidirem com as suas instalações eléctricas, contacte um técnico qualificado.
- Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis, como carpetes, tapeçaria, papel, cartão, etc.
- Não coloque o aparelho directamente sobre a bateria.
- **ATENÇÃO!** Este booster não se destina a recarregar uma bateria cujo nível de carga é muito baixo. Se a bateria estiver extremamente gasta, ela deve ser substituída por uma nova do mesmo tipo.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

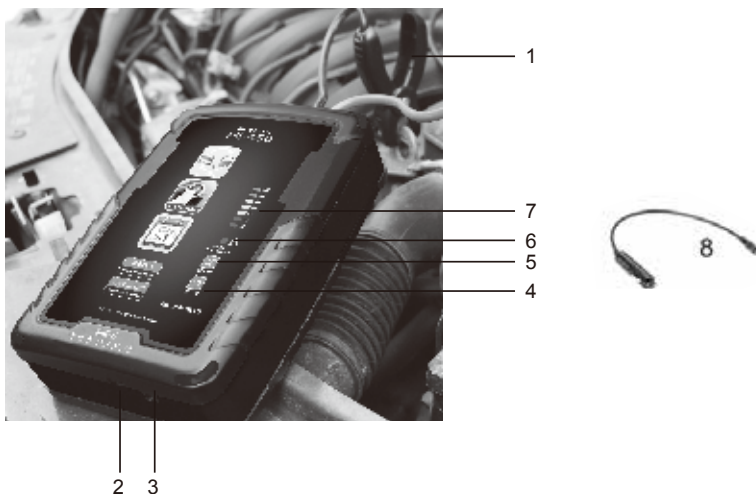
A. Informação técnica

Capacidade do capacitor	2250 F
Corrente de pico	900A
Corrente de arranque	450A
* Tempo de recarga a partir de uma bateria 60AH	90 segundos se o nível da bateria for superior a 8V
* Tempo de recarga a partir de uma tomada 12V	120 segundos se o nível da bateria for superior a 12.5V
* Tempo de recarga a partir de 5V 2A USB	30 minutos
Δ Auto-Descarga	40% por mês
Proteção contra inversão de polaridade	SIM
Dimensões	222,5 x 155,9 x 60,5 mm
Peso	1,40 Kg
Temperatura de funcionamento	-40°C para +65°C.

* A recarga inicial pode levar mais tempo.

Δ Recarregue sempre o booster antes de utilizar no arranque do veículo, mesmo que não esteja totalmente descarregado.

B. Descrição do produto



1	Pinças
2	5V/2A Micro USB porta Input
3	12V 10A porta Input
4	On/Off Switch
5	GLOW switch
6	Indicador de condição
7	Indicador de Voltagem
8	Cabo de carregamento 12V

UTILIZAÇÃO

1- Conselhos gerais de segurança

- Verifique no manual do fabricante do veículo que a utilização de boosters não está proscriita. Nestes casos o booster pode danificar o sistema electrónico da viatura.
- Se você não estiver numa área bem ventilada, por favor, não tente arrancar o seu veículo.
- Desligue TODOS os componentes electrónicos do seu veículo (ar condicionado, aquecimento, rádio, luzes, etc.) para garantir o melhor desempenho do seu motor de arranque.
- Certifique-se de que a chave está na posição "OFF" na ignição. Para smart-chaves fobs (push-to start veículos), certifique-se que o veículo está completamente "OFF" antes de começar o arranque.

2- Instruções de conexão

- Certifique-se de que os cabos estão bem localizados para evitar danos resultantes do fecho das portas e das tampas do compartimento do motor
- Verifique a polaridade dos bornes da bateria. O POSITIVO (POS, P, +) geralmente tem um diâmetro maior do que o borne NEGATIVO (NEG, N, -)
- Siga as instruções do construtor automóvel para retirar toda a protecção isolante dos bornes da bateria.
- Ligue o borne positivo vermelho (+) ao terminal positivo da bateria do automóvel.
- Ligue a pinça negativo preto (-) ao chassis ou a um componente sólido metálico fixo do veículo ou a uma parte do chassis.
- Nunca ligue a pinça directamente ao terminal negativo da bateria ou movendo uma peça.
- Nunca conecte a pinça negativa preta (-) numa peça móvel.

3- Usando o Modelo Padrão

Na maioria das situações, uma bateria fraca pode recarregar completamente o booster, siga três passos simples para arrancar o seu carro!



Desligue as luzes, ar condicionado, aparelhos áudio, etc.

1. Conecte o booster seguindo as recomendações do ponto 2 Conselhos de conexão.
2. Pressione ON / OFF, o booster começará a carregar. Os indicadores mostram o nível de carga durante o carregamento.
3. Depois do indicador 14V parar de piscar, ligue o motor.



UTILIZAÇÃO

4- Usar o modo pré-carga

Por vezes, uma bateria demasiado fraca não consegue recarregar completamente a bateria completamente vazia do booster, a luz FAULT acende durante o carregamento, em seguida, siga quatro passos simples para arrancar o seu carro!



1. Pré-carregue o booster ligando-o a um veículo em bom estado de arranque (ver ponto 2 Conselhos de conexão)



2. Conecte o booster pré-carregado no veículo fora de serviço. Os indicadores mostram a tensão da bateria fraca.



3. Carregue em ON/OFF para activar o booster. Os indicadores piscam até ao nível 14V.



4. Ligue o motor.

Diferentes métodos de pré-carga possíveis

1. A partir de uma bateria em bom estado de arranque (ver explicação em baixo)

2. A partir de USB

O booster pode ser recarregado a partir de qualquer porta USB 5V 2A.

Basta conectar o adaptador Micro USB, ele começa a recarregar automaticamente.

3. Da tomada 12V

Pode recarregar o booster numa tomada 12V a partir de um veículo em bom estado de arranque.

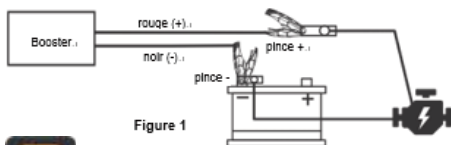
Basta conectar o adaptador de 12V, ele começa a recarregar automaticamente.

5- Modo Bypass

Se a bateria estiver muito fraca ou se não houver bateria no seu carro, e o booster não conseguir iniciar o seu automóvel no modo Pré-carregamento, recorra ao modo Bypass descrito abaixo.



1. Pré-carregue o booster ligando-o a um veículo em bom estado de arranque (ver ponto 2 Conselhos de conexão)



2. Conecte o booster ao carro, figura 1.

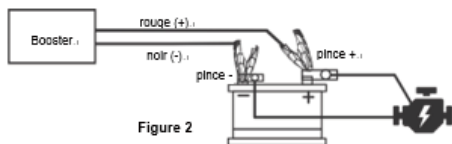


3. Pressione de forma longa ON/OFF para activar o modo bypass.



4. Ligue o motor.

UTILIZAÇÃO



5. Coloque o cabo positivo no terminal da bateria juntamente com a pinça positiva. Remova as pinças positivas depois do cabo positivo estar preso ao terminal da bateria.

Aviso:

Não deixe o motor em funcionamento sem o booster ou a bateria estar firmemente ligada !! Não inverta a polaridade !!

!! Não há nenhuma proteção de polaridade ou de curto-circuito no modo de bypass !!

6- GLOW mode / Modo aquecimento

Com baixas temperaturas, as velas de incandescência na maioria dos veículos a diesel recebem energia primeiro para aquecer a câmara do motor antes do início do motor, conforme indicado pelo sinal GLOW no painel. O processo precisa de uma corrente de 40-60 Amp e leva cerca de 4-6 segundos.

Nessa situação, depois do booster estar totalmente recarregado e conectado, pressione o botão GLOW e, em seguida, ligue a ignição.

Nota: O GLOW está inativo sob o modo BYPASS.

7- Ciclo de funcionamento

Permitir tempo de arrefecimento suficiente entre utilizações do booster para evitar danificar o aparelho.

MAX OPERAÇÕES SEGUIDAS: 5 VEZES

INTERVALO MÍNIMO ENTRE DUAS OPERAÇÕES: 15 MINUTOS



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela abaixo pode ajudá-lo a resolver alguns problemas.

Se as soluções abaixo não resolverem o seu problema, por favor, leve este produto a uma pessoa qualificada para inspeção. Não realize qualquer reparação ou manutenção.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
O booster não arranca o meu carro	As pinças não estão correctamente conectadas	Verifique as conexões e siga estritamente as instruções deste manual
	A bateria interna não está carregada	Verifique o status e carregue se necessário
	A temperatura da bateria interna está acima de 65°	Coloque o booster num local ventilado para arrefecer a bateria
	A voltagem da bateria do veículo é superior a 15V	Não utilize o booster na sua viatura
	A voltagem da bateria do veículo é inferior a 3V	Recarregue a bateria mais de 3V, mude a bateria ou tente o modo bypass

RECICLAGEM



Recolha selectiva de lixo electrónico e eléctrico.

Os produtos eléctricos não devem ser misturados com os restantes produtos.

Segundo a Directiva Europeia 2012/19/UE para a recolha de materiais eléctricos e electrónicos, e da sua execução no direito nacional, os produtos eléctricos usados devem ser recolhidos separados e dispostos nos pontos de recolha previstos para o efeito.

Dirija-se às suas autoridades locais ou ao vendedor para obter conselhos acerca da reciclagem.

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois
Auto 5 Bld Paepsem 20-1070 ANDERLECHT BELGIQUE
Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz
km 2,9 46100 BURJASSOT
Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI
Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE
Norauto România Blvd. Iuliu Maniu, nr. 7 -11, corp Z, et.1, Bucuresti, 061072
Norauto Polska SP Z.O.O.Ul. Jubilerska 1004-190 WARSZAWA
НОРАВТО РОССИЯ 127051, Москва, Цветной бульвар, 11 строение 6, этаж 2
MGTS
Made in China / Fabricado en/na China / Fabriqué en Chine

